

A todas las Asociaciones de Propietarios Agrícolas del País Vasco

La Unión Económica y la Agrupación de Propietarios de Fincas Rústicas de España, han organizado la Asamblea Económica-Agraria que ha de celebrarse en Madrid los días 10, 11 y 12 de Marzo próximos.

En pliego aparte van transcritos las 14 conclusiones anteproyectadas, todas ellas de gran interés y potente envergadura para la agricultura y la economía de la península.

A la asamblea ha sido invitada esta Asociación, con encargo de que, a su vez lo haga a cuantos elementos activos, de opinión y buena voluntad, quieran sumarse a esta obra de paz en los campos, de reconstrucción de su riqueza y de garantía jurídica en su explotación.

La inminencia de la fecha, impulsa a esta Asociación a dirigirse a las similitudes del país, a fin de que, todos los propietarios asociados de esta tierra nuestra, estudien la conveniencia de llevar una propuesta que, sin desnaturalizar los fines integrales de la asamblea, plantea la verdadera situación jurídica, social y política de nuestro país ante el problema.

Vivimos dentro de un régimen foral, que nos interesa defender bajo todos los aspectos, muy en especial en este que nos ocupa.

Nuestros problemas agrarios no exigen aquí las reformas esenciales que en Andalucía, Extremadura, La Mancha y Aragón. El reparto de la propiedad es una realidad que nos coloca en avance indiscutible sobre los propósitos enunciados por la propia reforma.

Esta puede circunscribirse a casos muy concretos, que no exigen disposiciones de generalidad, sino de excepción. Debemos prestarnos gustosos y apoyar la reforma que, acuda a remediar los males sentidos y los problemas existentes; pero oponeremos a que el espíritu del trabajo, la paz social y el avance de nuestras costumbres, se obstaculicen con medidas que, podrán ser tenidas como útiles en otras zonas, pero que en nuestro país no producen otra consecuencia que la innecesaria perturbación de nuestra vida agraria.

La desamortización creó los mismos problemas. Y fué encauzada en Navarra por

medio de las Juntas de Ventas, organismos controlados por la Diputación foral, median te cuya intervención, el conflicto quedó, ya que no resuelto, si al menos encauzado, sin que produjera aquella equivocada legislación en Navarra las consecuencias lamentables que dejó sin patrimonio a tantos pueblos de España.

Con el fin de encauzar la formación de opinión a tal respecto, proponemos a todas las Asociaciones Agrícolas del país vasco, hagan suya, presenten y apoyen en la asamblea como conclusión accesoria, la siguiente:

"Los agricultores del país vasco, unidos a los restantes en el problema común, interesan de los Poderes Públicos, como medio de hacer compatible la reforma agraria con el estado jurídico social del país, que se transfieran a las Diputaciones Forales de las cuatro provincias, las facultades conferidas por la Ley Agraria al Instituto y sus organismos derivados, para que al ejercerlas directamente aquellas Corporaciones o mediante consejos técnicos por las mismas controlados, quede a salvo el régimen económico administrativo paccionado vigente en la región, y no se obstaculice el progreso agrario de sus campos."

La asamblea de Agricultores no rechazará esa propuesta, que es congruente con el sentido de las conclusiones anteproyectadas, y que fué tomada en consideración con la memoria de que era consecuencia por la Sección de Ciencias Económicas del Ateneo de Madrid en 7 de Diciembre de 1931, que la trasladó al Gobierno, y por la Sociedad de Estudios Vascos.

Y para apoyarla, es de gran conveniencia que, todas las Asociaciones concurran a la asamblea, anunciando antes su concurso a la organización para que les provea de su carnet, interesando de la misma la adición de la transcrita conclusión.

Habremos hecho con ello un gran bien a la agricultura, y un señalado servicio a nuestro régimen foral, haciendo que todos los agricultores de la República apoyen su vigencia y su respeto.

Asociación de Propietarios Agrícolas de Estella.—EL PRESIDENTE.

Ene adichkideeri

Iruir lagunak, Aguerre tar Anastasi, Mendichuri, eta Campion yakintsunak, alde batetik; horra berriz Gibel-aundi Xerroxin, eta Irular, galdegien daukutenak yarrak nadin ene saletan gure mintzairaren alde. Milesker denor bihoz zolatik.

¡Noia atchik ene hitza izparringi nuntan gehiago ez idazteko?

Zuen oniazki eta amutisutasunak garhatu nute, eta berriz abiaraziko naute eskuarazko lartioetan, orai arto bezala.

Ez naktien batherre eskualdun berri mulcho bat bazela gordetua, barrandun bere zokotik, ahierkudez bethak, harrigarriko neurriarino gaizkorrak, akhulu zizta baten gutizian.

Zer erran nien ene idazki hartan helen bihurria minberatzeko, berien yaidura izarra sumintzeko? Eskualdun berriek badute la borthez beren mintzaira eta idazkietan, halako goportasun bat eta haren legitze ko eta ezitze ko yua behar luguteia urthebakotek denbora baten iragaritarr herri eskualdun batean, eta berehalia ikusiko izuketela ondorio miragarriak. Yende horrendako afrunt gaitza, horri!

Mihauk erran dut bizpahir aldiz homen berean, zertako dauden ichiduk eskualdun berriak, beren, idazkiak agertu gabe. Eta nehor ez da bokarlotzen ni bezala norbait abiazten delarik idazkino batekin. Atsegin gochonenarekin ikhuti ditut tenbenizko aldiz Gibel-aundi eta Xerroxin, beren idazki arras politichean.

Balnan ohar amutisut bat ez da herria eta oldar gorriarekin ithardoki behar, hitz larriak chykutuz, eta egia ez diren gauzak erranzte eta hedatuz. Eta gehiago dena, nek beren izenak kukutuak izengoitaren gerzian, eta ene izena yakintikan, ni agerian, beren politetik hirritu dremendek gabe harr u-halkia, eskua gordeturik.

Yauunto horiek yoko polit horri esker nahi izan dute denek yakinaraz gizeu urghuntzi-hanpurutsu bat nizala, eta hitz azpiko hitzak ezartzen dituztala yendean harr ritzeko... ba eta ere ene mintzaira yiu edo buhame cleak direla!

Zer pertolkeriak, itsuskertak... eta gezurak ez dituen erranzarazten ahierkudeak. Nihistan ari direlarik yende gaitzokorak! Ene adichkideeri ner ez berenok, eta gure eskurtu gabe ar giten guziak lanean gure eskuararen chuitzeko saletan, bahotcha bere heimeko ehalaran arau, denak bakte eta laguntasun hobereanean, gaitzitu gabe eta gibel-asurrik gabe, deplanki eta letaki mintzatur.

Quazcn berri, hitzina sahorrak utzirik bere munutsetan...

MANEZAUNDI

Nueva Agupación Nacionalista

El Presidente de Acción Nacionalista Vasca de Iruña, don Martín Goñi Guillén ha tenido la atención de poner en nuestro conocimiento que desde el quince de este mes se ha constituido en Navarra esta agrupación nacionalista vasca, y la de ofrecerse a este periódico para cuanto redunde en pro de las reivindicaciones de Euzkadi.

Acción católica

Ante los escándalos públicos que desde hace tiempo se vienen repitiendo en el Paseo de Sarasate todos los domingos y en especial estos días con motivo del Carnaval, la Acción Católica de la mujer y la juventud femenina de Acción Católica no puede menos de elevar a la autoridad de nuestra capital la protesta más respetable y a la vez más enérgica y reclamadora como es de justicia, la defensa pronta y eficaz de la moralidad pública.

Estamos contemplando escenas de inmoralidad que entre paganos casi ni se conciben; actos de atrevimiento contra el pudor de la mujer que repugnan; atropellos a las jóvenes, procacidades que avergüenzan; estamos oyendo palabras y expresiones; capaces de sonrojar aun a las personas de más dura sensibilidad.

Es verdad que mucha culpa tienen las jóvenes porque no saben respetarse; ni hacer que las demás respeten su dignidad. Pero no cabe duda que la autoridad pública puede de atajar con los medios de que dispone este funesto mal que avanza de día en día con gran quebranto de la moral ciudadana. Por eso a ella acudimos para suplicarle que ponga remedio a lo que tanta atención se merece y a todos. Tan de cerca nos toca. De lo contrario el paseo se convertirá en sentina de inmoralidades y de escándalos públicos, que nada favorecen al buen nombre de nuestra ciudad y de nuestro pueblo.

NOTA: Se advierte a todas las asociaciones que asisten a la clase de Apologetica, que se suprime hoy martes.

Noticias radiofónicas

Las emisiones en "Cadena" se vuelven populares

Austria va a seguir el ejemplo dado por la radiofusión alemana en la víspera del año nuevo, y a su vez, organizará también una emisión en "cadena" a la cual tomarán parte todos los estados austriacos confederados, cada uno de ellos ejecutará un número característico, para lo cual tendrá a su disposición un cuarto de hora.

El 4 de Marzo próximo y la radiofonia americana

Casi huelga decir q. las diferentes sociedades americanas de radiodifusión no quedan ausentes de las ceremonias que acompañarán la entrada en función del nuevo Presidente de los Estados Unidos.

Según nos comunican, no menos de diez micrófonos se instalarán en diversos puntos de la ciudad de Washington; cinco de esos micros acompañarán a los noticieros mientras dure el desfile.

La emisión empezará en el momento mismo en el cual Roosevelt deje su hotel para trasladarse a Casa Blanca.

Algunos aviones cruzarán por encima de la ciudad y transmitirán por T. S. H. sus impresiones en pleno vuelo.

De esta manera, 80 millones de ciudadanos americanos podrán, gracias a la radio, asistir a esa solemnidad.

Lea V. "La Voz de Navarra"



LOS CARNAVALES DE E. A. B.—La soberbia "gramola" utilizada por Gabirel.

EL DOMINGO EN EUZKO-ETXEA DE IRUÑA

Una fiesta de Emakume Aberizale Batza

Con arreglo al programa anunciado, celebróse el domingo de Carnaval en los locales de Euzko-Etxea de Iruña una velada organizada por Emakume Aberizale Batza de Iruña, desarrollándose la fiesta con aquella brillantez ya habitual en cuantas dispone la citada organización de mujeres patriotas.

Incició el acto con dos animadas biribilketas la banda de txistularis, y los aplausos escuchados por los amigos Olasáñan, Arrarás, Argalz y Frutos fueron los primeros de los muchos que habían de oírse durante la tarde.

La bella señorita de Subiza fué la encargada de hacer la presentación de varios cuadros a cual mejor ideados y ejecutados, realizando el nada fácil cometido con sujeción a guiones redactados por la pluma de Gabirel con su agilidad de siempre, que supo dar el tono justo a cosas de castillo ruzuelo, de tan saski-naski, como Sagardantza y Ronda de mozas.

Isabel de Muguru y Ascunión Habáns, dos preciosidades, ejecutaron con Laxano y Arrarás una perfecta "Romería", haciendo sentirse a los espectadores en uno de nuestros pueblecitos montañoses en día de fiestas mayores. Tanto se les aplaudió, que hubieron de bilar.

La Sagardantza, vista otras veces a niñas, la bailaron el domingo muchachas en plena floración de juventud, realizando el ritmo bello y grato de este baile la hermosura de Josefina M. de Leza, María Luisa Molina, Dña A. de Beristain, Genoveva García y Ascunión Rueda.

A éstas siguió en el escenario la sensibilla Katholin, encarnada por la soprano Rita de Aginaga. ¿Hemos dicho algo? Rita cantó como ella sabe, tres deliciosas canciones vascas, y si por desseo del público hubiera sido las tres hubiesen sido treinta. Se le aplaudió y se le ovacionó. Esta excelente artista, con dotes que exceden en mucho a las mejores de "aficionados", no desoye ningún requerimiento amistoso, ningún llamamiento a favor de la caridad; ¿no será hora de recordarle por dónde empieza la caridad bien entendida? Porque si cayese en la cuenta y obrara en consecuencia sería un bien para ella, mas también para nuestro pueblo. No olvidemos decir que ayer le acompañó al piano con su reconocida maestría, la señora Salomé Aizas de Garmendia.

Seguía una "Ronda de mozas", y en la jornada algarabía requerida, acertaron Laxano, Idarte, Arrarás, Elizondo, Odéiz, Belasko y Juániz, para los que hubo cariñosos txalos.

Los epatadantzaris txikis pusieron fin a la primera parte, llevándose de calle toda

la simpatía de los espectadores, que premiaron la labor de los gestetxus con inasaciables manifestaciones de agrado y complacencia. Los dantzaris txikis son: Josexko y Carlitos de Arriaga, los hermanos Flandes, Azkarate, Azkona, Marino y el inconfundible benjamín Juan Jesús de Gaintza. Bueno, y no olvidemos al entusiasta y paciente Emilio Martínez, que precisamente un moqueta, pero sin cuyo esfuerzo no habría dantzaris txikis.

En el descanso se rifaron dos jarros con primorosas pinturas del gran Jabier de Ziga y de su notable discípula la señorita de Alkasena, que cayeron en las blancas manos de María Josefa San Martín y en otras menos blancas del mutil Carlos de Gaiztegui.

La velada terminó con un hermoso concierto a cargo del Coro Mixto de Euzko Etxea que dirige el artístazo de Juanito de Lizarazu, dando la disciplinada masa la más perfecta y esmerada interpretación al "Boga, boga", de Guridi, "Ituna", de Almáñoz y el humorístico capricho de Solozábal "Kalez, kale".

Zaragüeta hizo comenzar el desfile a fuerza de quemar magnesio. Y a otra cosa.

La Junta Directiva de Emakume Aberizale Batza, presidida por la distinguida dama doña María Salvatierra, viuda de Blanco, y en la que figura Julia F. de Zabaleta, equivalente a inteligente entusiasta e insensable actividad, recibió innumerables plácemes y elogios, todos bien merecidos.

Una observación oímos que entendemos acertada. Se trata de la insuficiencia de los locales de Euzko Etxea para veladas como la del domingo o la tan hermosa celebrada el día de Reyes. Y no es que los salones no sean amplios y hermosos. Pero es tan grande la afluencia de público que buena parte ha de retirarse por falta de sitio y el que halla acomodo sólo es dando a esta palabra una interpretación muy amplia. Y la necesidad se evidencia mayormente en la presentación de algunos números, de modo particular en los coros, cuya meritoria labor no luce como debiera por falta de espacio. Teniendo la aceptación que tienen estas fiestas y dada la composición de la Junta, garantía de acierto, ¿por qué no organizar la próxima velada en lugar de más capacidad que el viejo y querido Euzko Etxea?

Las mujeres en cinta adquieren fuerzas suficientes para ser madres, con el acreditado reconstituyente VINC ONA

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMO. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión.

Libretas ordinarias a la vista...	350 por 100
Imposiciones anuales...	425 "
Imposiciones semestrales...	375 "
Cuentas corrientes a la vista...	250 "

Seguros sociales.—PENSIONES a los 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Alsasua, Añiz, Arba, Atalio, Caparroso, Carcastillo, Cascaute, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Iruñeta, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

POLITICA INTERNACIONAL

La nueva guerra en el extremo oriente

El chino: Vamos, se manifiesta de nuevo el imperialismo de los japoneses. No se dan por satisfechos de haber ocupado toda la Manchuria. Ahora pretenden ocupar la provincia de Jehol. ¿Quiere usted, decirme, con qué derecho?

El japonés: Con el derecho de ser aliados del nuevo Estado independiente de Manchukuo, que ha heredado todos los derechos de Manchuria, y como lo sabrá usted, desde 1928 Manchuria no estaba formada tan sólo por las llamadas "tres provincias orientales", sino también por la cuarta provincia, la de Jehol.

El chino: Jehol no pertenece a Manchuria, sino a la Mongolia Interior.

El japonés: Querrá decir usted que pertenecía a la Mongolia Interior, pero desde la fecha que indico pertenece a Manchuria, lo que quiere decir que debe pertenecer a Manchukuo.

El chino: ¿Y no cuenta tampoco la voluntad del pueblo de Jehol?

El japonés: No creo que el pueblo de Jehol prefiera la anarquía china o la mongólica, al orden y prosperidad que reina en Manchukuo. A demás, en cuanto se constituyó el Manchukuo independiente, el gobernador de Jehol, general Tang Yu-Lin, en nombre de los cuatro millones y medio de habitantes de la provincia, presentó su adhesión al nuevo Estado, y ha aceptado el cargo de vicepresidente del Consejo de Estado de Manchukuo.

El chino: Entonces, cómo explica usted que ahora se oponga al avance de las tropas japonesas y manchúes?

El japonés: Únicamente por el miedo que le inspira el mariscal Chang-Sue-Lian. En cuanto éste sufra la primera derrota, Tang estará otra vez entre nosotros.

El chino: Supongamos que lo que me dice de Tang sea verdad; pero tampoco en ese caso se justifica el avance de las tropas japonesas hacia Jehol. Es una provincia mongólica y china.

El japonés: Es ante todo mongólica. No olvide que está situada al Norte de la Gran Muralla que fué construida por los emperadores chinos precisamente para defender a su país contra la invasión de los pueblos bárbaros: mongoles y manchúes. Jehol no pertenece en ningún caso a la China propiamente dicha, es decir que no pertenece a las 18 provincias situadas al Sur de la Gran Muralla. Jehol puede disponer, por consiguiente, de su propio destino como le antoja. Ustedes no tienen más derechos sobre Jehol que nosotros: mejor dicho; tienen menos derechos, porque nosotros somos aliados de Manchukuo, del cual debe formar parte la provincia de Jehol. Y si no existiese Manchukuo, Jehol pertenecería a la Mongolia Interior, y esta Mongolia Interior seguramente preferiría vivir bajo el protectorado japonés que no bajo protectorado chino. Ya desde el punto de vista étnico, los mongoles están más cerca de los nipones que de los chinos.

El chino: Ciertamente, la Mongolia Interior no es lo China propiamente dicha, sino una dependencia de China, como la Mongolia Exterior, el Tibet o el Turkestan. Ello no quiere decir, sin embargo, que ustedes tengan derecho a conquistarla.

El japonés: Claro que no, ni pensamos en conquistarla. Lo que hacemos es ayudar a nuestros aliados manchúes a entrar en posesión de su cuarta provincia, amenazada por las tropas del mariscal Chang. Pero quiere decirme por qué se oponen ustedes siempre con la mayor energía cuando se trata del Japón? ¿Por qué no han hecho otro tanto cuando la Rusia bolchevique ha conquistado toda la inmensa Mongolia Exterior y el Turkestan chino? ¿Por qué esta intranquilidad frente al Japón y esta indignación ante los Soviets?

El chino: ¿Insiste usted en que se conteste?

El japonés: No lo hago si no quiere comprendo su embarazo.

U. D.

De interés para los radioverles

Se recuerda a los poseedores de aparatos receptores, la obligación en que se encuentran de proveerse de la licencia correspondiente para el año actual, la cual les será expedida: a los residentes en Pamplona en las Oficinas de esta estación Centro de Telegrafos de diez horas los días laborables, y a los de la provincia en la estación telegráfica más próxima a su residencia, siendo el importe de aquella de cinco pesetas para los que tengan instalado el aparato en domicilio particular y cincuenta pesetas para los instalados en casinos, cafés, bares, comercios dedicados a la venta de material de radio etc., terminando el plazo voluntario para su adquisición el 31 de Marzo próximo.

Los que en dicha fecha no se hubieren provisto de la citada licencia, quedarán sujetos a las sanciones vigentes.

Pamplona 27 de Febrero de 1931.

EL DELEGADO JEFE DEL CENTRO, Florentino G. Carrillo

Lea usted "Amayur"

AN-EMENKAKO BERRIAK

ESTATUTON BEAR GORRIA

Lengo egunean irakurri ginuen Comision Gestora delakoak trenkatu duela Ixialdia ta badoayela Estatutura buruz berriz ere. Zer nai den ere, adiptua bai edo dago Igespiderik ezduela, ala Estatutura ala ondamentria. Urran dugu España'ko gobernua ren atzaparra, gal-gaitean dugu aren ezidu latza. Ezin baztertu doakatz larri ar dizi kera biltzen Estatuaren babeiara. Gure euzko-senidek asmo bera daukate atxikia ta asi dira jokatzan arri buruz. Ora, Navarra'n, argimena galdutu del Gestora'k Potencia delako gizon-zuhur-bidurari. Ta uste dugu inor ezduela gedituko Estatuton eske alik lasterren joan gabe. Ta baltiz diakorik, ona gure onua: sartzeko erotetxea berandu gabe, burutik dagola-ta.

DONOSTI'KO GAIZKINTZA

Gendiak asaldatu dire Gipuzkoa'n ta alke-ondarrak ba'ago euzko-zaintan, euzkeldun bat ere ezdagoko, gai dena, ezetan entzuteko Donostia'ko laido beltza. Mutli bat, euzkelduna, 21 urtez zigorpeta izan da, aske atera-bearrean. Zergatik? "Jurado"ko gizonek ezbezkakten erderaz. Balez esan bear zutenean, ezetz esan ta aitzitik. Au ezda inoren ustekeria, au da "Jurado" bercein aitorra. "El Día" izperringiak argi ta garbi ekarri du onen berria. Antxe "jura'jo" buruak erasan du lagunek bere baitan utela, bete-betea, fida. Gaike erantzunik berak ere, nahasia izanez, bestien erantzunak alzun eta okerra izan bear zuen. Oker ere aitorru ta orotara azaldua dute uts egin gaitza, beren eskuaren idatziz.

Au ezalike utsean geditu, edo irarungi ardi-tzakurren gisara. Ez alabainan, baxerak firarrosiko ditugu, beste aurketa bat atera arte, lurpetik ere. Zur ado bulur, onez ala azkartara, etsin bear dugu zuzenari. Gizon bat, erugabea bera — aretsi arte daskalegu — espe dago laidozik, juradoek ez ulurtuz erdera. España'k epatzaleari eskatu zitzaizen euzkeraz izan zadin aukizetara, Aréx ezetsirik eskari zuzena ta bidezkoa, gizon bat dugu kartzelan atxa. Euzkotarrak, euzk...

EUZKO-ETXEEKO JAILA

Batzokia mukuru mukuru txoko ta trokon-dotan, ospatu zen iragarri jala. ¡Ura zen euzko-usain begikoa! Neskatxak eta mutiak dena ein zuten ederké, txaloak entzunik azkar, Irugarak airen ari izan zutenak banan alaz ere, euzko-atsa zarloten. Saski-Naski-trudi polita batzua atera zituzten apain, eratsu ta bizkor. Erakutsia dute atera ditzeke la nora nai. Ere mu estuxea dugu emen oro alpatzeko banan gogotik eginen gntuke uste baño politikago atera beltzen dena. Emakumeak eta mendigolalik zintzo itarduki zuten irudi-bearretan eta ikusiarrek pozik eta atsegiez eta irri-algaraka zuden, sarri egingo dalakoan beste jai bat, onen kidea.

SOZIALISMO'K PORROT, OTE'

Internacionalak — Amsterdamen eta Moskova'koak — eigarretaratzeko omen daude. Onek esan nai du sozialistak eta komunistak ari direla elgarren eske. Azkar-zorian ezda libetzen eske, auzeliaz beren. Izra gaitzota libetzen diote elgarerri biek. Erri guzietan, sozialistak agertu dire komunisten etsai porrotkatuak ta okek ordea itzuli diezte aieri. Orrez goroz, elgar-bearra batza, gauzek larri jutzen bide dute arien aietetik. Alde baretik, Errusi'ko erreka jotzea agerian dago. Aterza egiten ari dire gero ta gela go ta zaliago. Bestalde, sozialismo ta komunismo argira azaltzearekin, beste "ismo" izarren zuzperra — militarismo, fascismo — izan dugu. Gorri ta gorristek ez dute egin giazorona, banan, ordean aukera porrepia ekarri diote aitzitik indar gaitzoi. Herebiziko aldiak ditugu beraz urran ok. Kapitalismo, sozialismo eta kideko "ismo" ak militarismo eta fascismo barne — laterri aundien aitziki ta lastarrak dira. Laterri aundiak xehakatuak ditazkenean, orduan bakera ta sasegua dukegu luidan.

ZIRT

EN LOS SALESIANOS

Gran Velada Misional

Esta tarde a las cuatro en punto de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos de los PP. Salesianos, una bella e interesante Velada, conforme al siguiente programa:

— Leyenda Valaca (de G. Braga), por las señoritas Manolita Santamaría y Avelina Izco.

— "La Primera Comunión", comedia en tres actos de la Galería Salesiana.

— Capricho español (Wogues) y mazurca de concierto, (Larregla), por las señoritas Santamaría e Izco.

SEGUNDA PARTE

— Los de Aragón, romanza, por las señoritas Rita Aguinaga y Gabina Baquedano.

— El juguete cómico en un acto "Lo que inventan las mujeres".

— Poesía a San Francisco.

— "Katiuska, romanza, por Rita Aguinaga y Gabina Baquedano.

OBSERVACIONES: Ya que despertian tanto interés estas veladas, se ruega a cuantas personas vayan el primer día, que no vuelvan a ir al día siguiente, a fin de que haya lugar para otras personas.

— Una vez comenzada la velada, la Directiva se reserva el derecho de admisión, sin que pueda alegarse que se dispone de en-

Ecós de sociedad

VIAJES
De Reparaca, la encantadora y bella señorita Sole Zúñiga.
Han salido para Biarritz los concejales del Ayuntamiento de Pamplona, señores: Burgaleta y Azcarate.
Para Pau nuestro querido amigo don Augusto Urmeneta.

mo por lo animado que estuvo, el que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

BODAS
Ayer a las ocho de la mañana, y ante el altar del Cristo del Trascoro de la Catedral, contrajeron matrimonio canónico, la bella y distinguida señorita María del Carmen Abadía, con el distinguido joven Teófilo Munárriz.

Fueron padrinos la señorita Cándida Munárriz, de Iriarte, y don José Antonio Abadía, hermanos de los contrayentes.
Bendijo la unión don Miguel Pérez de Muniain, tío del novio y hijo la plática alusiva al act. el P. Paul, don Daniel Vela.

Después de la ceremonia religiosa se trasladaron los nuevos esposos con sus numerosos invitados al Hotel Quintana, donde se sirvió un espléndido lunch.

RHIN

BAR RESTAURANT

PARA HOY MARTES DE CARNAVAL

COMIDA

Entremeses
Huevos salsa verde
Menestra de cordero
Entrecots de ternera
Crema pastelería
Frutas.

Precio: 5 pesetas

CENA

Entremeses
Sopa Royal
Merluza cocida salsa mayonesa
Tournedos Parisien
Flambé variado
Planes

Precio: 5 pesetas

Entre los invitados anotamos a los siguientes:

Señoras: Doña Juana Lasala, viuda de Abadía; doña Luisa Moneo de Abadía; doña Bárbara; doña Raimunda Larruga; doña Mirentxu Alicia de Astiz; doña María Leza de Fabe.

Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA

AJARNAUTE, Zapatería 59, PAMPLONA

Señoritas: Marija Lamana, Albina y Genara Munárriz, Carmen Iriarte, Mariete y Felicitas, María Jesús Espoz, Petrita Astiz, Paquita Guerdain, Asunción Leza y los señores María Carmen y Jesúsito Abadía de Barbará.
Señores: Don Jesús Lasala, don Valentín Jiménez, Nino Leza, Juanito Quintana, José González de Lara, Enrique y Angel Astiz, Luis Pérez, Gerardo Munárriz, Damiano Otano y Rodrigo Orcaida.

MADERAS

Se pisa de Roncal y entornados

ANTONIO ERIC

Una vez terminado el lunch los nuevos esposos salieron en viaje de novios a recorrer Zaragoza, Barcelona y otras capitales de la península.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena la feliz pareja, así como sus distinguidas familias.

El domingo a las once de la mañana, en la iglesia del Puy de Estella, contrajeron matrimonio canónico, la distinguida señorita Carmen Ancin, con el joven don Ignacio Tapia.

Fueron padrinos don Cruz Ancin y don Valentín Tapia, hermanos de los contrayentes.

Después de la ceremonia se trasladaron la feliz pareja con el cortejo de invitados al hotel "San Julián", donde se sirvió un espléndido banquete, saliendo a continuación los nuevos esposos, en viaje de bodas en dirección a Madrid, de donde se trasladará a otras capitales de la península.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena, deseándoles una eterna luna de miel.

ENFERMOS

Ayer tuvimos el placer de saludar ya restablecido de la tenaz afección gripal que tantos días le ha retenido en cama, a nuestro querido amigo el digno Presidente del Naparru Buru Batzar don Anibal Urmeneta. Celebremos vivamente su restablecimiento.

FERMIN GORTARI

Garganta, Nariz y Oído

ZAPATERIA, 52 2.

NOTAS TRISTES

Ayer a las once de la mañana, se celebraron en la iglesia parroquial de San Nicolás, solemnísimos funerales, en sufragio del alma de la respetable y bondadosa señora, doña Benita Izaguirre Zabala, viuda de Gamarra (q. e. p. d.), encontrándose en tan fúnebre acto numerosas amistades de la finada y de su familia, las que de esta manera querían cumplir el último tributo con la ejemplar amiga.

Con este motivo reiteramos a su distinguida familia, nuestro sincero pésame.

El acreditado reconstituyente VINO ONA ha demostrado su valía en varias exposiciones. Excelente resultado en la debilidad, anemia y convalecencia.

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA

San Leandro, arzobispo de Sevilla; Macario, Rufino, Justo, Teófilo, Cayo, Serapión, Cereali, Pópulo, mártir, y la beata Antonia de Florencia, vda.

Adoración Real Perpetua y Universal del Santísimo Sacramento
Solemne Triduo de Reparación que se celebrará los días 26, 27 y 28 del mes de Febrero.

Se celebrarán los cultos siguientes:

A las seis y media de la tarde exposición de Su Divina Majestad, rosario, plática, acto de desagravio y bendición con el Santísimo.

Las pláticas estarán a cargo del R. P. Pinedo, Redentorista.

HoY martes, habrá misa de comunión a las ocho de la mañana.

Nota: Se replica a todos los adoradores y demás fieles asistan con puntualidad a estos actos de Reparación que la Obra de la Adoración prepara para implorar el auxilio Divino.

El Ilmo. Sr. Obispo de Pamplona concede 50 días de indulgencia por la asistencia a cada uno de estos cultos.

La Cofradía del Santo Angel de la Guardia honrará a su Patrono con los siguientes cultos que tendrán lugar en esta misma iglesia de San Agustín.

Mañana miércoles, día 1 de Marzo, a las diez de la mañana se cantará misa solemne con sermón que predicará el presbítero don Cecilio Urzula.

A las cuatro y media de la tarde, se cantarán completas, y a continuación se hará la procesión con el Santo Angel.

El jueves, día 2, a las nueve de la mañana, habrá misa cantada de aniversario y responsos en sufragio de los Hermanos difuntos.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

El Santísimo Sacramento del Altar estará expuesto a la adoración de los fieles en el día de hoy, día 26, en la iglesia de San Saturnino.

Durante los días laborables del presente mes, la exposición de Su Divina Majestad se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde.

Desde el miércoles próximo, día 1 de Marzo, la exposición será a las cinco de la tarde y la reserva a las siete.

ADORACION NOCTURNA

Solemnes Vigilias de Desagravios en la Capilla de la Santa Escuela de Cristo, por el Carnaval

En las noches del domingo, lunes y martes, tendrán lugar estas Vigilias de Desagravios, siendo pública a primera hora para cuantos fieles deseen asistir, durante la cual habrá plática por el M. I. señor don Juan Manuel Chávarri, canónico Penitenciario de esta Santa Iglesia Catedral, pudiendo quedarse durante toda la noche cuantos adoradores varones lo deseen.

La Vigilia del domingo se aplicará por don Eugenio Ezeverri.

La del lunes, por don Francisco Ansaldo. La del martes, por don Hilario Olazárriz. Los turnos que cubrirán la guardia son: Día 26.—Turno 2, Virgen del Camino. Día 27.—Turno San Miguel; y Día 28.—Turno San Pedro.

EN LOS COEAONISTAS

Triduo de Carnaval

Este Centro diocesano celebrará con toda solemnidad en los tres días de Carnaval, Comuniones y Horas Santas como en los Jueves, en reparación y desagravio de las ofensas que de un modo especial recibe en dicho día.

Hora Santa y misa de siete y media del domingo por las intenciones de don Rafael

Benito en sufragio de su difunto hijo (que en paz descanse).
Es obligatoria a los asociados la asistencia a los referidos actos.

EN LAS SALESAS

Marzo

Ejercicios espirituales del 2 al 8 de Marzo, dirigidos por el R. P. Cándido Arbeloa, para las socias de la Guardia y demás personas de su sexo.

Estos ejercicios comienzan el día 1 Miércoles de Ceniza, a las cinco de la tarde.

En los demás días habrá dos actos: uno a las once de la mañana y otro a las cinco de la tarde.

EN SAN SATURNINO

Solemne triduo de desagravios a Jesús Sacramentado los tres días de Carnaval.

Se expondrá el Santísimo Sacramento al terminar la misa de doce para que sea visitado por los fieles.

A las tres de la tarde se rezará el santo rosario, y a continuación se cantarán Completas.

A las tres y media estación al Santísimo, acto de desagravios, sermón, cánticos, bendición y reserva.

Los sermones están a cargo del presbítero don José Víctor Aramburu.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

PARA SIRVIENTAS

Dirigidos por el señor don Cándido Arbeloa, en la Capilla de las Hijas de María Inmaculada (Bonosvalles, 1).

Empezarán el 12 de Marzo, a las cinco de la tarde, con plática preparatoria.

Los demás días se harán los ejercicios en la forma siguiente:

Mañana: A las seis, Santa Misa. A las seis y media, meditación.

Tarde: A las cuatro y media, rosario, reserva, plática y meditación.

El 19 de Marzo será la comunión general a las seis, y por la tarde, a las cinco, la bendición papal y plática de perseverancia.

Se recomienda el silencio y recogimiento expuesto a la adoración de los Santos Ejercicios, según encarga San Ignacio de Loyola.

Nota.—La comunión general servirá para el cumplimiento pascual.

Se replica a las señoras estimulen a sus sirvientas a asistir a los Santos Ejercicios.

El día 26 de Marzo empezará otra tanda de Ejercicios para señoras y señoritas.

LA NOVENA DE LA GRACIA EN EL CASTILLO DE JAVIER

DEL 4 AL 12 DE MARZO

La Acción Católica de la Mujer ha organizado, con la aprobación del Ilustrísimo Prelado, una solemnísima Novena de la Gracia en el Santo Castillo de Javier, del 4 al 12 de Marzo próximo.

Todos los días, por la mañana, habrá misa de comunión general, y por la tarde, a las cuatro y media, solemne función religiosa en la que, cada día, distinto orador sagrado, cantará las glorias de nuestro injerto Apóstol.

La Acción Católica de la Mujer se complace en invitar a todos los devotos de nuestro Santo acudán a la citada Novena que va a celebrarse en el histórico Castillo de Javier.

Nota.—Cuantas personas quieran contribuir a sufragar los gastos de la Novena, pueden enviar sus donativos a las oficinas de la Asociación Católica de los Padres de Familia, establecidas en el número 7 de la Plaza de la República de esta ciudad de Pamplona.

Leija "LA NAVARRA"

Fábrica en Estella y Villafraña

ADALTO RUIZ DE NARBONNE

Noticias y sucesos

A LOS COMERCIANTES

Se convoca a todos los comerciantes, industriales y profesionales incluidos en las "listas negras" a una reunión para hoy martes, día 28, a las siete y media de la tarde, en la Cámara de Comercio.

F. Jadraque

ODONTOLOGO

RAYOS X

Paseo de Sarasate 6 y 8

Teléfono 1461

DENUNCIAS

A la Comisaría fueron denunciados:

Dos por reyerta y escándalo en la vía pública.

Uno por insultar a su hermana en la vía pública.

Dos por dar gritos subversivos y muestras a los Guardias de Asalto y Agentes urbanos.

Uno por promover un fuerte escándalo; y

Uno por protestar de la detención anterior.

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:

Uno por postular por la vía pública.

Tres por completo estado de embriaguez; y

Catorce por promover escándalo.

"SAN ROQUE"

JEREZ QUINADO

GRAN TONICO RECONSTITUYENTE

Premiado con Medallas de Oro y Diplomas en las exposiciones de Milán 1920—PARIS—FLORENCIA 1927—LIEJA 1928 y en la Ibero-Americana de SEVILLA en 1930.

CASA DE SOCORRO

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:

Félix Moriones, de 16 años, distensión ligamentosa en la mano derecha, leve s. c.

Nicolás Irurzun, de 15 años, fractura del radio, leve s. c.

Severo Oilo, de 60 años, alcoholismo agudo, leve s. c.

Gerardo Pérez, de 12 años, herida contusa en la frente, leve s. c.

T. E., de 40 años, herida contusa en el dedo medio de la mano derecha, leve salvo complicaciones.

J. A. Sagués Irujo

ODONTOLOGO

RAYOS X

Sarasate, 26, 1.º

Teléfono 1468

SERVICIO REANUDADO

Comunican de Burquele, que se ha restablecido el servicio por carretera desde dicha villa a Aoz, que se hallaba interrumpido por el reciente temporal de nieves.

LE HEREN CON PN CUCHILLO

En Casante cuestionaron por una deuda de dos pesetas los vecinos de la misma villa Valentín Nerot Tabuena y Camello Díez Rueda, de 32 y 38 años de edad, respectivamente, produciéndole el Valentín al Cornelio varias heridas de arma blanca, que fueron calificadas de pronóstico reservado.

El agresor fué detenido y puesto a disposición del Juzgado.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños.

Rayos ultravioleta, electro-medición.

RAYOS X

BONOSVALLES, 4, primero.

Teléfono 1623

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

UN ROBO

En el vecino pueblo de Villava, la noche pasada, en el Frontón Atarrabia, que lleva en arriendo don David Villar, se comió un robo de cien pesetas en calderilla, varias botellas de licores, cigarrillos y algunos más objetos, que estaban guardados en el ambigü del frontón.

Para cometer el hecho el autor o autores tuvieron que violentar primeramente la ventanilla por donde se cogen las entradas para los espectáculos que se celebran en el local y luego la persiana del mencionado ambigü.

A pesar de las gestiones practicadas por la Guardia civil, no se ha podido dar hasta la fecha con los autores del robo, si bien se sospecha de cuatro individuos, a los que se vivió en los alrededores del lugar del hecho, y a los cuales se busca.

DENUNCIAS DE CAZA

El vecino de Artajona, Enrique Zabala, de 20 años, talló al campo bien infanz y contento con el propósito de proporcionarse las perdices necesarias para pasar "banquetándose" los carnavales, pensando sin duda alguna, en que de la panza sale la danza, pero no contó con los Guardias de la Asociación de Cazadores de Tafalla, que le estropearon su combinación, los cuales, además de denunciarle al Juzgado, le ocuparon la escopeta que llevaba.

EN LA DIPUTACION

En nuestra diaria visita al Palacio Provincial, se nos manifestó que los señores Salinas y Jaime habían salido para Vitoria, para allí entregar al gobernador de Alava, señor García Larache, un bastón de mando, que le regalán sus compañeros de la Gestora.

Registro civil

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS

Pedro Damían Inza Martínez.

Amparo Felicidad Pérez Gauna.

María Lourdes Inza Lorenzo.

DEFUNCIONES

Esbil Galdúz, de 82 años, de Aoz, San-

to-Andía, 18, primero.

Marcela Ardáz, de 67 años, de Mezqui-

riz, San Ignacio, 14, primero.

María Isabel Larrambeere, de 12 meses,

de Pamplona, Carmen, 12, cuarto.

Casimira Díaz de Cerio, de 74 años, de

Viana, Estafeta, 83, quinto.

Vicente Goñi, de 42 años, de Zalba, Hos-

pital civil.

Ignacia Urziza, de 19 años, de Oscoz, Hos-

pital civil.

María Jesús Yoldi, de 18 meses, de Pam-

plona, Hospital civil.

MATRIMONIOS

Ninguno.

En el Gobierno civil

NOTA A LA PRENSA

En nuestra visita al Gobierno Civil nos dijo el señor Solozabal que el sábado 25 acudió al acto de la inauguración del edificio del nuevo Ayuntamiento de Buneil, que revista gran brillantez. La nueva casa está muy bien dotada, destacando el amplio salón de sesiones, el despacho del señor Alcalde, del Secretario, y oficinas, y las viviendas del Secretario y del Conserje etc. Allí, dijo, recibí a varias comisiones de la localidad que interesaban mi mediación en diversos asuntos, y a las que prometí atender debidamente en justicia, habiendo tramitado ya los desesapuestos. Aprovecho esta visita de ustedes para dirigirme por medio de la prensa a los vecinos de Buneil para agradecerles las atenciones con que rivalizaron en atender a la primera autoridad civil y a las autoridades que estuvieron presentes en dicho acto.

En el día de hoy he recibido numerosas visitas, destacando la de una comisión de Valle de Ezcabarte, que me denunciaron hechos delictivos realizados por las autoridades locales y que tendrán la sanción gubernativa y legal en que han incurrido. Recibí asimismo a una numerosa comisión de vecinos de Salinas de Oro, que se interesó por diferentes asuntos que les afectaban relacionados con la Reforma Agraria. También me denunciaron des vecinos del pueblo de Valtierra unos aumentos de rentas de las cuevas en que habitan.

A última hora he recibido a los ingenieros de la sección Agronómica a los que cite para que emitiesen informe respecto a los deses del Ayuntamiento y pueblo de Saragataga con una propiedad del ex Duque del Infantado. Después traté con el señor Torrijos, administrador del ex Duque citada, y que se prestó a cortar leñas y abrojos en dicha propiedad, para entregarlos gratuitamente al Ayuntamiento, quien a su vez los repartirá entre sus vecinos.

Finalmente nos comunicó que había impuesto una multa de 250 pesetas a don Bienvenido Cliveti Urquía, natural de esta capital, por haber repartido unas hojas tituladas "Madres" sin haber recibido la oportuna autorización.

Por si el contenido de dichas hojas pudiera ser objeto de sanción penal, ha sido asimismo remitido dicho impreso, al "Jusca" de esta Audiencia.

Por último nos manifestó el señor Solozabal, que habían estado a saludarle y ofrecerse incondicionalmente, a la vez que a protestar energicamente, de las llamadas "listas negras", una Comisión de la Cámara de Comercio.

Poliglos-Idiomas

Preparación de programas. Lecciones.

Correspondencia mercantil y técnica.

OLITE, 11, primero, izquierda.

Teléfono 2338. - PAMPLONA

UNA MALA DIGESTION ES TAN DEPRIMENTE

La indigestión y el dolor estomacal que hacen su vida insupportable, son derivados generalmente de una hiperclorhidria o exceso de acidez. Neutralice este exceso de acidez por medio de la Magnesia Bisurada y suprimir de este modo la causa principal de sus dolores. Con el uso de la Magnesia Bisurada, preparado bien tolerado aun por los estómagos más delicados, se alcanzará un alivio casi instantáneo. Media cucharadita de las de café, o tres o cuatro tabletas de este maravilloso preparado, tomadas en un poco de agua después de las comidas o cuando se inicie el dolor, harán desaparecer las náuseas, acedías, ardores, flatulencias e indigestiones en todas sus formas. La Magnesia Bisurada, que es inofensiva y fácil de tomar, se vende en todas las Farmacias al precio de pesetas 2/5 en tabletas y a pesetas 4/15 en polvo.

COMPRE SUS CALZADOS

Eureka

San Nicolás, 2, Plaza del Castillo, 35

Los mejores

y más económicos.

De interés a los viticultores

Los abonos "ALGREY" especiales para VINAS, se fabrican en el LABORATORIO ENOLOGICO DE LA RIOJA, cuyo centro tiene una sección especial para análisis, y corrección de los vinos alterados, defectuosos o enfermos.

OFICINAS, Cervantes, 1.-LCGRONO.-Teléfono 1814.

Sello YER

DOLOR DE CABEZA
GRIPE
RESFRIADOS
DOLORES REUMATICOS Y NERVIOSOS Y LOS ESPECIALES DE LA MUJER



De Madrid los diputados a Cortes, don Rafael Alzopón y don Miguel Gortari.
De Olite don Asterio Echarrri.
A Vitoria los contratistas de obras don Juan y don Antonio Uriarte.

PARA LA PRIMERA COMUNION
hago recordatorios a precios económicos.
Dispongo de más de 500 modelos de estampas
SAN NICOLAS, 31 -- IMPRENTA

A Barcelona el comerciante don Deogracias Echarte con su bella hija.
A la misma ciudad don Daniel Galán.

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzun)
(a diez kilómetros de San Sebastián)
Sres. VIBARTE

I DIVISION EN SAN SEBASTIAN

Donostia, 6; Español, 1. Apesar del mal tiempo se congregó en el campo de Atocha bastante gente...

Los primeros momentos del partido fueron de dominio catalán, imponiéndose, a renglón seguido la línea media donostiarra...

A los siete minutos, en uno de los avances donostiarros, Marculeta pasó el balón al centro, disponiéndose a rematar Urtizbera...

Un fallo de Arana lo aprovechó muy bien Garreta, que se hizo con el balón y sin parar y semi a la media vuelta, remató...

A los 40 minutos, Urtizbera que constantemente acosaba, aprovechó un fallo de Arater, para enviar el balón a la red...

Tres minutos después, Ayestarán servía en bandeja a Chivero, éste que vio a Tolete completamente desmarcado, desvió el balón hacia la izquierda y Tolete, rápido, avanzó...

En el segundo tiempo, los donostiarros jugaron a favor de viento. Garreta salió a jugar de extremo derecha y estuvo próximamente un cuarto de hora, retirándose después del campo...

En este segundo tiempo, el Donostia dominó por completo al Español. La línea media del equipo local, anuló tan en absoluto a la línea media del "once" visitante...

A los dos minutos de dar comienzo el juego, se apuntaron los donostiarros el cuarto goal. Insauti hizo un cambio de juego...

Después de este tanto, puede decirse que los catalanes se entregaron. Ya no existió más equipo que el donostiarra...

Para los donostiarros el partido se ponía facilísimo. A los 16 minutos, Insauti, después de driblar a Cristia y Pérez...

Y con el resultado de seis goals a uno favorable al Donostia, terminó el match.

ESPANOL: Florenza; Arater, Pérez; Oro, Loyola, Cristia; Prat, Edelmiro, Garreta, Redó, Bosch.

EN VALENCIA

Valencia, 0; Madrid, 1. VALENCIA.—En el campo de Mestalla jugaron el partido de Liga el Valencia F. C. y el Madrid F. C.

El encuentro resultó muy competido, ya que el líder del grupo de la primera división sólo pudo alcanzar la victoria por la mínima diferencia.

Fue el autor de este único goal el delantero centro Olivares, de un buen remate. La victoria madrileña fue merecida.

El extremo derecha Eugenio resultó lesionado en una pierna.

El Valencia jugó con gran entusiasmo. Pero su delantera fracasó ante la magnífica defensa del Madrid.

Los equipos se alinearon: VALENCIA: Cano; Melenchon, Pasariu; Abdón, López, Conde; Terredelot, Picolin, Vilanova, Costa, Sánchez.

EN BARCELONA

Barcelona, 4; Betis, 1. BARCELONA.—El campo de Las Cortes se vio bastante animado de público con motivo del match entre el Barcelona y el Betis Barcelonés.



Los rojos atacando (Paco y Vergara) a la portería gijonesa. El "meta" gijonés deteniendo con apuro el ataque.

SECCION DE DEPORTES

LOS CAMPEONATOS DE LIGA

La sorpresa de la jornada del domingo corrió a cargo del Donostia, al vencer 6-1 al Español de Barcelona. Resultados normales en el resto de los partidos, a excepción de la copiosa victoria del Athletic (M) sobre el Castellón. El partido Unión de Irún-Deportivo coruñés, suspendido, se juega hoy.

EL DOMINGO EN SAN JUAN

Tras un reñido partido Osasuna venció al Sporting de Gijón. El fuerte viento perjudicó al juego de Osasuna. Apesar del escaso margen de tantos, nadie desentonó. El Sporting ha sido el equipo que mejor fútbol ha hecho esta temporada en San Juan.

Los muchachos que integran el equipo del Sporting de Gijón, no tiene duda que están educados sabiendo que defienden los colores de un Club verdaderamente histórico.

En la primera mitad, Ramón y Goiburú marcaron a cada tanto, y el bético Gabela el único para su equipo.

En la segunda parte, Pedrol y Bestit hicieron otros dos tantos.

En esta segunda parte el Betis jugó largos minutos con sólo nueve jugadores por haberse retirado Jesús y Soldadro, lesionados.

En el equipo sevillano sobresalió la actuación de su guardameta Urquiza, que realizó magníficas paradas.

El arbitraje de Sánchez fue bueno.

EN SANTANDER

Racing, 2; Arenas, 1. SANTANDER.—En los Campos de Sport del Sardinero, en el que se registró una gran entrada, se enfrentaron el Racing montañés y el Arenas de Guecho.

Sophaba un viento bastante fuerte que dificultó la labor de los equipos, aunque el Racing supo emplear la táctica adecuada, es decir, el juego raso, en lo que estuvo acertado.

Sin embargo, los areneros les dieron mucho que hacer a los racinguistas que lograron vencer sólo por la mínima ventaja.

El primer goal montañés lo consiguió Loredo, rematando un buen centro de Cisco.

En la segunda parte el Arenas jugó a favor de viento y cuando dominaba ligeramente, obtuvo Iriondo el goal del empate.

El Racing consiguió finalmente el goal de la victoria de un buen remate de Larrinaga.

Los santanderinos no se emplearon a fondo como otras veces; de ahí que el resultado que obtuvieron fuera pobre.

Arbitró regularmente el madrileño Melcón. Se alinearon los equipos como sigue:

RACING: Jauregui; Illera, Ceballos; Hernández, Oscar, Larrinaga; Santi, Loredo, Telete, Larrinaga, Cisco.

ARENAS: Esguiza; Esguizaguirre, Arrieta; Calvo, Urresti, Villagrá; Teófilo, Rivero, Iriondo, Barrios, Emilin.

EN BILBAO

BILBAO.—El campo de San Mamés se vio bastante animado, siendo acogido el Athletic con grandes aplausos al presentarse al terreno de juego. La afición se mostraba agradecida por su magnífica victoria sobre el Español en Casa Rabia.

Para el Alavés hubo también aplausos de simpatía.

Se alinearon del modo siguiente: ATHLETIC: Blasco; Zabala, Urquiza; Garzarrieta, Muguerza, Gerardo; Lafuente, Iraragorri, Bata, Aguirreabala, Gorostiza.

ALAVES: Santamaría; Arana, Euskalduna; Castro, Antero, Urquiza; Sarmenton, David, Irureta, Urretavizcaya.

El árbitro, el vizcaíno Iturralde. En el primer tiempo, los bilbaínos se apuntaron dos goals, marcados habilidosamente por Iraragorri y Gorostiza.

En la segunda parte los atléticos volvieron a marcar otros dos tantos hechos de sendos remates por Chirri y Bata.

El Alavés tuvo la desgracia de que se lesionara su defensa Arana, teniendo que jugar gran parte del partido con sólo diez jugadores. Su juego fue en general muy pobre y este hecho hace resaltar más el mal juego que en general hicieron los atléticos a pesar de su neto victoria.

El arbitraje de Iturralde fue bueno.

mo acusaba, el once rojiblanco un manifiesto cansancio, por culpa del cual los delanteros rojos desbordaban fácilmente la defensa contraria.

Este miedo a perder les puso a los rojos el domingo en más de un aprieto serio.

Ya hemos dicho nuestro juicio respecto al juego desarrollado por Osasuna, que fue variado y para todos los gustos.

El dominio que al principio ejerciera el bando rojo dió origen a que en un buen avance, Bienzobas pasase adelantado a Oyandeder; éste de cabeza, a Urizalqui y Ramoncho fusiló el primer gol.

Al minuto avanzaban los asturianos y Herrera recibió un pase muy cerca de la puerta de Baribar y habilidosamente y tapando al meta se apuntó el empate.

Mediada la primera parte, Angelín lanzó un centro pasado armando un buen barullo ante Baribar; barullo que lo resolvió Pin mandando el bolo a la red.

La desesperación apareció dueño del campo rojo. Pasaba el tiempo y el partido estaba virtualmente perdido, hasta que Urizalqui escapó y centró como siempre debe hacerlo. Un centro templado y a media altura, que Vergara, de soberbio cabezazo, llevó el balón a la red.

Previamente había fallado Vergara un avance personal cuando se encontraba solito ante el portero gijonés.

Otro avance del Sporting terminó llegando el balón a la red, pero el árbitro había señalado un clarísimo fuera de juego de Herrera.

En la segunda parte los peligros se sucedieron por igual ante ambas porterías; con más insistencia ante la de Sión.

Un avance por el lado derecho de Osasuna terminó con un centro largo que se lo disputaron Sión y Vergara, ganando éste y apuntándose así el gol del triunfo.

Ya al final del partido un fuerte tiro de Pin dió en el larguero volviendo al campo el pelotón y Campomanes lo llevó a la red. Y nuevamente Comorera anuló el tanto por estar con mucha anterioridad Herrera en off-side.

Poco después terminó el partido. El Sporting de Gijón es sin duda el mejor equipo que ha desfilado por San Juan. Por lo menos ha sido el que mejor actuación tuvo. Le falló a última hora el "fuelle".

Equipo constituido por muchos de excesivo entusiasmo, pero, no pudieron sostener el tren que desde el primer momento llevó el partido.

Sobresale en él su línea delantera, y en ella Herrera y Pin. La defensa energética y el meta hizo paradas imponentes creditativas de gran goalkeeper.

De Osasuna hemos dicho casi todo. Bien Baribar, pues los dos tantos que le hicieron eran poco menos que imparables. Bolico no está curado todavía y Emilio mal al principio y formidable después.

La línea media por igual. Jugaron solamente en la segunda parte. Y en la delantera trabajador Bienzobas, y Cyaneder se va asegurando en su puesto de interior.

Arbitró Comorera, que si bien tuvo algunos defectos de visualidad, no creemos perjudicara a ninguno de los dos bandos.

Los equipos: OSASUNA: Baribar; Iundáin, Urdiroz I; Gil, Kuki, Urdiroz II; Urizalqui, Oyandeder, Vergara, P. Bienzobas y Múgica.

SPORTING: Sión; Quiros, Peña; Antonio, Manfredo, Luisin; Angelin, Campomanes, Herrera, Pin y Nani.

II DIVISION EN OVIEDO

Oviedo, 3; Murcia, 0. OVIEDO.—En el campo de Buena Vista, el líder del grupo de la segunda división, obtuvo una neto victoria sobre el Murcia.

El fuerte viento entorpeció la labor de los equipos, aunque el Oviedo procuró, sobre todo en el segundo tiempo, mejorar su juego empleándose a fondo y haciendo que Elzo se luciera en la defensa del marco murciano.

También el Murcia desplegó un excelente juego, aunque sin resultados prácticos, produciendo buena impresión en el público. Los ovetenses hicieron dos goals en el

primer tiempo, por sendos remates de Lángara y Galé.

En la segunda mitad Lángara volvió a marcar otro goal. Monteró hizo un buen arbitraje.

Los equipos: OVIEDO: Oscar; Galiche, Sión; Mugarra, Sión, Chus; Casuco, Gallard, Lángara, Galé, Inclarte.

MURCIA: Elzo; Garcerán, Sorribas; Guerra, Rey, Reñones; Sornichero, Zamora, Romero, Julio, Virviti.

EN MADRID

Athletic M.S.; Castellón, 1. MADRID.—Poco interés había despertado el encuentro celebrado en el estadio Metropolitano entre el Athletic y el Castellón, colista del grupo.

Efectivamente, la lucha no impresionó satisfactoriamente al público, ya que el Athletic no encontró enemigo en el Castellón.

Los atléticos jugaron bien en los diez primeros minutos, y sin realizar grandes pruebas, al llegar el descanso, contaban con cinco tantos marcados por Feliciano, Guirra, dos; Rubio y Marin.

En la segunda parte, Guirra volvió a marcar por dos veces y Buriá se apuntó el octavo y último goal.

El único tanto que consiguió el Castellón lo hizo en el primer tiempo de un remate de Santaolalla.

Medina hizo un arbitraje malo. Se alinearon: ATHLETIC: Vidal; Olaso, Coral; Feliciano, Castillo, Rey; Buriá, Marin, Rubio, Guirra, Amunárriz.

CASTELLÓN: Pedrín; Valentín, Connes; Dolz, Guillén, Beltrán; Ballester, Santaolalla, Costa, Lucas, Angelillo.

EN SEVILLA

Sevilla, 1; Celta, 1. SEVILLA.—El encuentro entre el Sevilla y el Celta resultó muy interesante.

El equipo gallego hizo en conjunto un gran partido, atacando con un gran entusiasmo y acertado la meta sevillana, en la que Elizaguirre se destacó por sus magníficas y seguras paradas. Esto libró al Sevilla de una segura derrota. El resto del equipo sevillano se mostró muy flojo.

Los goals se marcaron en el primer tiempo. Cortón hizo el goal para el Sevilla, y Nolete el que valió el empate al Celta.

Arbitró medianamente López Espinosa. Los equipos: SEVILLA: Elizaguirre; Morán, Deva; Silveira, Angelillo, Fedes; Ventolrá, Padrón, Ségura, Cortón, Bracero.

CELTA: Lilo; Cepesto, Valcárcel; Armandó, Vega, Piñero; Machicha II, Machicha I, Nolete, Peña y Polo.

III DIVISION

Sabadell, 8; Cartagena, 2. BARCELONA.—En el campo del Sabadell jugaron el primer partido semifinal de la tercera división los equipos del Sabadell y Cartagena.

Los catalanes alcanzaron una fácil victoria. En el primer tiempo, Rubies marcó tres goals; y en el segundo tiempo, Esteva, dos, Calvet, Crespo (de penalty) y Rubies, en total ocho tantos.

El Cartagena sólo hizo dos goals: Reimes, de penalty, y Charra.

Zaragoza, 1; Valladolid, 0. ZARAGOZA.—En el campo de Torrero se encontraron los equipos del Zaragoza y el Valladolid.

El delantero centro del Sporting disponiéndose a chutar. Mariano sale y de tiene "la bala". (Segundo tiempo).



El delantero centro del Sporting disponiéndose a chutar. Mariano sale y de tiene "la bala". (Segundo tiempo).

El único goal que se marcó en el partido, lo consiguió Almandó en el segundo tiempo. Este fue el de la victoria para el Zaragoza.

El Valladolid hizo una defensa muy práctica durante todo el match.

EN IRUN

ROCA 2-ALKARTASUNA 1. Buen partido, el que hicieron los alkartasunarras en la ciudad fronteriza, no esperábamos un resultado como el logrado; creíamos que nuestro equipo se traería dos o tres goles en contra, pero no fue así. Los bravos alkartasunarras hicieron uso de su furia roja, jugando todos como un solo hombre, sobrepasando la línea media.

Hay que hacer constar que el once de las márgenes del Cidacos se alineó algo deficiente, faltando tres titulares, que por encontrarse enfermos no pudieron desplazarse. Uno de los reservas, que jugó en Irún, se ganó el puesto, para el próximo domingo, y éste es Ustároz II, que durante los noventa minutos estuvo hecho un habato.

Ustároz actuó con seguridad, demostrando su buena forma en toda intervención.

Los defensas causaron muy buena impresión, interviniendo con seguridad y destreza. De la línea media ni hablar! La delantera algo desafortunada en el remate, debido a que en ella actuaban tres reservas.

Los tantos fueron marcados, los del Roca por su delantero centro y uno de nuestros defensas que en una jugada desafortunada, ayudada por el fuerte viento, incurrió el balón en su puerta.

El tanto de Alkartasuna lo metió el delantero centro. Así es que con el resultado de 2-1 a favor del Roca, terminó el encuentro.

Bien alkartasunarras, estuviésteis como los grandes, con ese resultado es fácil que os clasificáis.

El próximo domingo en Tafalla os será más fácil la victoria, porque al fin y al cabo, jugaréis en vuestro campo, y entre vuestro público.

CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: Club and Points. Includes Primera División and Segunda División.

Campeonato infantil del Oratorio Festivo Salesiano

Table with 2 columns: Club and Points. Lists results for various age groups.

Campeonato infantil del Oratorio Festivo Salesiano

Table with 2 columns: Club and Points. Lists results for various age groups.

Campeonato infantil del Oratorio Festivo Salesiano

Table with 2 columns: Club and Points. Lists results for various age groups.

Campeonato infantil del Oratorio Festivo Salesiano

Table with 2 columns: Club and Points. Lists results for various age groups.

Campeonato infantil del Oratorio Festivo Salesiano

Table with 2 columns: Club and Points. Lists results for various age groups.

Campeonato infantil del Oratorio Festivo Salesiano

Table with 2 columns: Club and Points. Lists results for various age groups.

MADRID BARCELONA PROVINCIAS MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Se acentúan los rumores de crisis, añadiéndose que en el mejor de los casos habrá de proveerse sobre la cartera de Hacienda la de Gobernación, pues la salud de Casares parece hallarse muy resentida

Grave cogida de Solórzano en Méjico.-Ultimación de una fórmula para arreglo del conflicto minero de Asturias que se someterá al Consejo de Ministros de hoy.

Madrid 27, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

En la "Gaceta" de hoy aparecen, entre otras, las siguientes disposiciones: Nombrando vocal efectivo del Consejo Supremo de Protección de Menores a don Miguel Gómez Cano.

ESPAÑA EN EL EXTRANJERO

En el Ministerio de Estado han facilitado una nota dando cuenta de que la Universidad de Amsterdam ha organizado un curso de diez conferencias acerca de la cultura española.

Tomarán parte los catedráticos de español de la Universidad de Ntrusch. Probablemente después del curso de conferencias se celebrará una excursión por el noroeste de España.

También comunican en el Ministerio de Estado que se ha celebrado, con asistencia del encargado de negocios de los Países Bajos, un concierto en La Haya en el que un notable profesor alemán ha ejecutado la obra "Granada".

El ministro de Estado ha recibido la visita del embajador de Italia y del ministro de Santo Domingo.

MINISTROS QUE VUELVEN

De Bilbao y Alicante han regresado los ministros de Instrucción y Obras Públicas, respectivamente.

GUARDIAS DE ASALTO DESMANDADOS El cabo de guardias de Asalto Díaz Rubio, que iba de paisano, promovió un escándalo y quiso agredir a varias mujeres en la calle.

Intervinieron varios transeúntes en defensa de las mujeres. También intervinieron dos vigilantes nocturnos.

El cabo hizo uso de su pistola y disparó contra el grupo, hiriendo gravemente a uno de los serenos, llamado Benedicto Pérez.

Al fin pudo ser reducido al orden y se le llevó a la Dirección General de Seguridad.

En el Mercedero de los Cipreses el guardia de Asalto Miguel Fernández, que iba de paisano, promovió un escándalo molestando a una mujer que iba acompañada de Bonifacio Calderón.

Bonifacio agredido por el guardia, le dió una bofetada; y entonces el guardia quiso disparar sobre Bonifacio.

Se interpusieron algunas personas que trataron de sujetar al guardia, hasta que llegó el teniente Piquero, que se lo llevó detenido.

LAS FIESTAS DEL CARNAVAL Por llover torrencialmente se suspendió la fiesta de Carnaval, anunciada para ayer en la Castellana.

Hoy en cambio se ha visto dicho paseo muy animado a favor del tiempo espléndido que ha hecho.

ACCIDENTE DE AUTO. CUATRO MUERTOS En el kilómetro 5 de la carretera de la Coruña, a mediodía de ayer, chocó contra un árbol el automóvil de la matrícula de Madrid 44.199, marca "Delage", de ocho cilindros, quedando completamente destruido.

Murieron las cuatro personas que viajaban en el vehículo, que son el propietario del coche Joaquín Díaz Lago, Francisco y Javier Leguzmán y Alfonso de Azúa.

DETENER LA TOS NO ES SUFICIENTE... ¡¡HAY QUE CURAR LA CAUSA!! SOLO EL JARABE FAMEL MEDICACION COMPLETA AL LACTO-CREOSOTA SOLUBLE CALMA LA TOS DESINFECTA-CICATRIZA-VITALIZA Y RECONSTITUYE LAS MUCOJAS Y LOS BRONQUIOS

Después de la catástrofe el cuenta-kilómetros marcaba 125 a la hora. El automóvil había sido adquirido hace tres días.

LOS RADICALES SOCIALISTAS Sobre el momento político ha dicho el señor Bazza Medina que en esta situación de río revuelto algunos pretenden hacer aborte el proyecto de congregaciones religiosas, creyendo que quienes así hacen el juego a las derechas reaccionarias adquieren una grave responsabilidad ante la historia.

En cuanto a la última reunión de la minoría parlamentaria del partido, dijo que hubo diputados que se opusieron al acuerdo al fin adoptado, pero que en todas las reuniones se da esa disparidad sin mengua de la precisa disciplina.

Refiriéndose también al momento político ha dicho el diputado radical socialista señor López Golocchea, que es necesario dar a la política un rumbo izquierdista que no tiene, tomando la orientación señalada por Azaña al constituirse la Firpe.

LA JORNADA DE AZAÑA El jefe del Gobierno recibió a los periodistas a la una y media de la tarde.

Les dió cuenta de que había recibido las visitas del alcalde de Zaragoza, del señor Vázquez Humasque y de don Diego Medina.

A primera hora de la mañana llevó abundante firma al Presidente de la República. Añadió que el reglamento del Cuerpo de suboficiales está ahora a informe del Consejo de Estado.

El señor Azaña tiene en estudio el reglamento del Estado Mayor.

Terminó anunciando que a las once se celebrará mañana Consejo de Ministros en el Ministerio de la Guerra.

La mayor parte de la tarde la pasó el señor Azaña en su despacho oficial de Buenavista trabajando.

A las nueve y media de la noche recibió a los periodistas, diciéndoles carecía de noticias que comunicarles.

Preguntó a los reporteros por el Carnaval, diciéndole que el día de hoy había transcurrido bastante animado, esperándose que mañana lo sea más, contribuyendo el carácter de medio fiesta del día.

Se le interrogó sobre el conflicto minero de Asturias y dijo que la correspondiente comisión estaba estudiando la concreción de una fórmula, ignorando si había sido conseguida por no haberle dicho nada el Ministro.

Refiriéndose a la sesión de Cortes de mañana manifestó suponía que el plan sería el proyectado, salvo lo imprevisto.

Dijo también el señor Azaña a los reporteros que por la tarde había asistido a una fiesta en la embajada de Italia.

LA CARRERA DE APAREJADOR La Federación Nacional de Aparejador celebró un mitin, al que asistieron muchos delegados provinciales. Se leyeron numerosas adhesiones.

Expusieron la necesidad de dignificar la profesión de aparejadores y en este sentido acordaron formular peticiones al Ministro de Instrucción.

EL CONFLICTO HULLERO DE ASTURIAS Por la mañana el Ministro de Agricultura recibió a una comisión de azucareros acompañada por el diputado señor Feced, y con ella cambió impresiones acerca de las conclusiones que días atrás le entregaron los remolcheros.

Mañana se reunirá el Ministro con representantes de azucareros y de remolcheros para ver de fijar una solución de armonía entre sus encontrados intereses.

Por la tarde se ha reunido el señor Domingo con representantes de los patronos y obreros mineros de Asturias, mas el subdirector del Banco de Crédito Industrial y los subsecretarios de Agricultura y Obras Públicas.

Al terminar la reunión el Ministro dijo a los periodistas se había acordado en la reunión una fórmula de la que dará cuenta al Consejo de Ministros que ha de celebrarse mañana, y que en el caso de ser ratificada será aplicada en seguida.

LA SUPUESTA CRISIS Durante toda la mañana ay primeras horas de la tarde fueron aumentando los rumores de crisis política.

Todos los comentaristas concedían gran importancia al Consejo de Ministros de mañana, y se decía que el jefe del Gobierno tenía ahora una preocupación doble a la de días atrás, pues además de buscar un ministro de Hacienda, parece habrá de buscar también uno de Gobernación, ya que el señor Casares parece se halla tan resentido en su salud por la reciente enfermedad, que no podrá volver a encargarse de la cartera.

Los comentaristas barajaban muchos nombres como de posibles sustitutos de los señores Carner y Casares.

LOS DE ACCION REPUBLICANA El Ministro de Marina ha dicho que la reunión del comité de Acción Republicana celebrada el pasado sábado fué reglamentaria y de puro trámite. En marzo se celebrará la asamblea general del partido.

Sobre actualidad parlamentaria ha manifestado que con las actuales Cortes no puede gobernar el partido radical, y que, por otra parte, resta a este Parlamento la elaboración de varias leyes fundamentales como plemientarias de la constitucional.

COMENTARIOS DE PRENSA Informaciones" comenta las declaraciones que el sábado hizo el ministro de Justicia y dice que el jefe del Gobierno no las avalará.

"La Tierra" dice recoger a título de información el rumor circulado insistentemente de que en el caso de producirse la crisis varias de las personalidades que serían llamadas a consulta aconsejarían se encargara del poder el partido socialista, por ser el de mayor número de diputados en el Parlamento. De suceder así los socialistas contarían en la Cámara con el apoyo de las minorías de Acción Republicana, Esquerra y radical socialista.

"La Epoca", refiriéndose a las últimas declaraciones de Albornoz, en las que dijo que los recientes sucesos parlamentarios le han confirmado en sus prevenciones contra el régimen parlamentario y en sus convicciones presidencialistas, dice que el caso este aserto gran sorpresa, no menor que otro párrafo en que dice el señor Albornoz que habrá de hacerse algo para evitar que la democracia tenga que desembocar en una convención o una dictadura.

Recuerda el diario conservador que por bastante menos ha sido aplicada en muchos casos la ley de defensa de la República, y agrega que podrán hablar de régimen de

La vida nos enseña que los hombres dominados por un vicio perecen en el ámbito del mismo.

De igual manera este Gobierno y esta mayoría que han hecho mil tropelías y desafueros han venido a recibir la sanción cuando menos lo merecían, porque habían logrado librar a España de un gran movimiento anárquico y porque eran absolutamente inocentes de las atrocidades de Casas Viejas.

El castigo es impresionante. Cuando el señor Azaña habla del imperio de la ley la gente no le hace caso porque está acostumbrada a oírle decir que no hay otra ley sino la necesidad de la República. Cuando pide confianza en los organismos de la Justicia todos se acuerdan de que él ha negado la existencia del poder Judicial. Cuando invoca la garantía de los magistrados, todos nos sorpremos porque hace cuatro días el Gobierno ha suprimido cuantos ha querido. Y mientras tanto no se acuerdan de realizar la Justicia.

A pesar de todo esto voté la confianza del Gobierno porque la proposición daba esta confianza para estimular la acción, ya

A. OROZ Médico ANALISIS San Antón, 3, primero. Tel. 1446

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864 Capital social... 20.000.000 de pesetas Capital emitido... 12.000.000 de " Fondo de reserva... 6.000.000 de " Con SUCURSALES en Alzara, Añis, Buñuel, Caparros, Cascant, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Iruroz, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Fuente la Reina, Roncal, Sangüesa, Falsilla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca. Realiza toda clase de operaciones Bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES Imposiciones a plazo de un año... 450 por 100 Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100 Imposiciones a plazo de 3 meses... 350 por 100 Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100 A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 250 por 100 Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

dictadura quienes no confeccionaron la actual Constitución de tipo democrático y parlamentario, pero que quienes la redactaron están incapacitados para hablar como no ha tenido inconveniente en hacerlo el ministro de Justicia.

VISTA DE UNA CAUSA En la Audiencia se ha celebrado el juicio oral de la causa seguida contra el ferroviario Máximo Garrido, por supuesto delito de atentado contra el jefe de la estación de las Peñuelas, Gabriel Rodríguez, con motivo del abono de unos salarios.

El Fiscal le pidió cuatro años, dos meses y un día de prisión, multa de doscientas cincuenta pesetas y pago de las costas procesales.

COGIDA DE SOLORZANO De Méjico dicen que en corrida celebrada ayer en la Plaza de aquella capital el diestro Solórzano, que en su primer bicho había cortado una oreja, fué empujón por su segundo, resultando con una herida de carácter muy grave en el muslo izquierdo.

Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4 Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (ápulis), ganglios, etc. Bocios, neurasias, tífias, picores, etc. J. MARIA SAN JULLAN Rayos X y Aparato digestivo. SAO-VI LNEHQVI

OPERACION A UN DEPORTADO Ha ingresado en el Hospital Militar de Carabanchel el comandante Tello, deportado en Villa Cisneros y que ha sido autorizado a venir a la Península para ser operado de apendicitis.

INTERESANTES DECLARACIONES DEL SENOR OSSORIO Y GALLARDO El señor Ossorio y Gallardo, conversando con un periodista ha explicado por qué votó a favor del Gobierno al solicitar éste la confianza de la Cámara en el asunto de Casas Viejas.

Opina que la situación del Gobierno y de la mayoría es la del esclavo de su culpa, después de reirse tanto del Derecho acaba invocando el Derecho estricto en riesgo de morir.

incluida, de los tribunales de Justicia, y añadiría el acicate de una comisión parlamentaria encaminada al mismo fin.

Otra razón consiste en que a mi entender los partidos, los periódicos y las personas metidos en el empeño de Casas Viejas, son los mismos que tienen fiebre por derribar al Gobierno, a las Cortes, y, si es posible, a la República, con cualquier pretexto.

Creo que el debate no debe tener consecuencias políticas sino únicamente judiciales.

De tenerlas políticas no sabe quienes serían más dignos de lástima, si los que cayeron tras los cadáveres o los que subieron apoyándose en los cadáveres.

Creo que se resuelve la situación apartándose los socialistas del poder, continuando las Cortes abiertas y continuando la política practicada en estos dos años.

Todo esto debe hacerse con los republicanos de izquierda, incluyendo a los radicales.

Hay que volver al plan de Azaña en Santander y Valladolid. En mala hora lo estorbó la F.T.R.P.E. A la concordia republicana hay que ir a todo trance, cosa que es felicísima en cuanto los republicanos elevan sus corazones sobre los episodios mínicos.

Sellos de Propaganda "Pro-Universidad Vasca" DE VENTA En el Centro Vasco Y OFICINAS DEL Partido Nacionalista

LEA USTED "la Voz" de Navarra

LA VIDA EN LAS REGIONES

Maciá invita a los diputados de la Esquerra a ir a Madrid por si precisa el Gobierno de su concurso

Dos atracos en Sevilla. Un muerto y un herido.-Prieto en Alicante.-Desgraciado suceso carnavalesco en un pueblo murciano

Madrid, 27, (23'30)

ACTIVIDAD DE CAMBÓ

Lérida. — Ante numerosos delegados llegados de las diversas comarcas de la provincia un discurso exponiendo su programa político don Francisco Cambó.

MIS ESPAÑA EN SU PUEBLO

Vigo. — Ayer por la mañana llegó a esta ciudad la señorita Docet, elegida "Mis España" en el concurso de belleza que se celebró recientemente en Madrid.

Se le tributó un recibimiento cariñosísimo. En la estación se encontraban el alcalde y concejales, el comandante de Marina y otras autoridades.

"Mis España" estaba profundamente emocionada por el recibimiento que se le dispensó. En el Ayuntamiento fue obsequiada con un vino de honor.

Por la noche, organizado por "El Pueblo Gallego", se celebró un baile en honor de "Mis España", en el Circuito Mercantil.

LOS RIEGOS DE LEVANTE.-PRIETO EN ALICANTE

Alicante. — Se dispuso un cariñoso recibimiento al Ministro de Obras Públicas.

En el Monumental se celebró una numerosa asamblea de fuerzas vivas ante la que leyó una memoria explicativa de sus proyectos el ingeniero señor Lorenzo Pardo. Como don Manuel Pardo apenas fuese oído se prestó a leer su trabajo el Ministro.

Del estudio hecho por el señor Pardo se desprende que de nueve millones de producción agrícola en España, es exportada la décima parte.

Esta exportación un tercio corresponde a Levante, y se aproxima mucho a la mitad. Las importaciones han ascendido en el último decenio a dos mil quinientos millones de productos que son susceptibles de criarse en España.

En todos los planes concebidos la región levantina ha sido olvidada. Las zonas interiores no se han transformado en la debida proporción. Para evitar las importaciones agrícolas bastarían doscientas cincuenta mil hectáreas en plena producción. Para equilibrar la exportación serían necesarias ciento cuarenta a doscientas mil hectáreas.

Explica en lo que consiste el proyecto de mejora y ampliación de todos los regadíos de la región levantina, exponiendo gráficos muy expresivos.

Relata de forma de captación de aguas de los ríos Tajo y Guadiana.

Terminado el acto del Monumental Cinema, todos se trasladaron a La Lonja, donde se celebró un banquete de setecientos cubiertos.

ANARQUISTA FUGADO DEL MANICOMIO Barcelona. — A las tres y media de la tarde se fugó ayer del manicomio el caracterizado anarquista Rafael Torres Escartín.

Estuvo procesado en causa que se le siguió por asesinato del cardenal Soldevilla (n Zaragoza, por el asalto en la sucursal del Banco de España en Gijón y además fué inculcado como autor de la muerte de don Fernando González Regueral, gobernador que fué de Vizcaya, asesinado en León.

Después de ser condenado, se le declaró loco, ingresando en el manicomio de Belén de Barcelona, de donde se fué hace un año.

Al detenerse fué trasladado al manicomio Pedro Mata, de Reus, del que se ha fugado ayer.

DICE COMPANYYS

Barcelona. — El señor Companyys ha declarado que hay que evitar los encoños entre los partidos republicanos. Desde luego la Esquerra prestará apoyo al Gobierno y siempre se hallará dispuesta a la transigencia.

El señor Companyys se propone marchar mañana a Madrid en avión.

POR DINERO A UN CINE

Barcelona. — Al terminar la función en el Cine Marell se presentó en la taquilla un desconocido armado de una pistola que exigió se le entregara cuanto dinero hubiese en el establecimiento. La taquillera y otros empleados comenzaron a pedir auxilio a grandes voces y al pelearse el malhechor de que acudía gente se dió a la fuga.

ARMAS RECOGIDAS

Barcelona. — La policía supo que por elementos extremistas se preparaba un atentado de importancia y detuvo a José Rebolto, presidente del Sindicato Agrícola, en cuya casa se encontraron una carabina, un muestro, un fusil, varias cartucheras y numerosos cargadores, todo, al parecer, procedente del ejército.

JUICIO ORAL DE UNA CAUSA POR PARRICIDIO Barcelona. — En la Audiencia se ha celebrado el juicio oral de la causa seguida contra Esteban Vallsolabr por haber matado en Villanueva y Geltrú a su mujer, Antonia Sánchez. Por las circunstancias repugnantes del crimen la vista se ha celebrado a puerta cerrada.

EL MARQUES DE ALHUCEMAS Barcelona. — Ha llegado el ex presidente del Consejo don Manuel García Prieto, td-hossrchi

EL GOBIERNO Y LA ESQUERRA Barcelona. — El señor Maciá se ha dirigido a todos los diputados de la Esquerra pidiéndoles acudan a la sesión del martes en el

Parlamento del Estado. Se supone relacionado el ruego con posibles acontecimientos políticos.

UNA BOMBA EN UN CASINO

Jerez de la Frontera.—Anoche hizo explosión una bomba que había sido colocada en una de las puertas del Casino Jerezano.

En aquel momento se estaba celebrando un baile infantil, y se produjo alguna alarma.

También hubo alarma en el paseo de las máscaras que se celebraba por la calle en que está instalado el Casino Jerezano.

En el edificio hubo que lamentar daños de gran importancia.

MUERTO POR SU CUÑADO

Segovia.—Dicen de Ayllón que en rifa sostenida por los cuñados José Muñoz y Rufino Sáez el primero mató a su contrario de una cuchillada.

DOS ATRACOS EN SEVILLA. UN MUERTO Y UN HERIDO Sevilla.—Al salir de su domicilio el pagador del Monopolio de Cecillas Julián Gómez Recio, un desconocido que empuñaba una pistola pretendió sujetarle, y como él se defendiese, aquél disparó, entrando el proyectil en la cabeza de Julián por el labio superior y causando la muerte instantánea del desdichado empleado. El criminal huyó rápidamente.

Un obrero recogió en el suelo junto al cadáver un bulto conteniendo mil quinientas pesetas en monedas de plata, y el juez que ordenó el levantamiento del cadáver encontró en las ropas que lo cubrían quinientas pesetas en billetes.

Al conocer el hecho los obreros de la fábrica de cerillas pararon el trabajo en señal de protesta y marcharon al Gobierno civil en manifestación de protesta.

—Cuando salió de su casa el obrero metalúrgico de la compañía de Ferrocarriles M. Z. A. Aurelio Pastor fué agredido a tiros por tres desconocidos, sufriendo numerosas heridas. En grave estado fué subido a su domicilio. Al saberlo ocurridos los compañeros de Aurelio se amotinaron, logrando los jefes calmarlos. Una comisión estuvo protestando en el Gobierno civil. Parece que el crimen guarda relación con la intervención de Aurelio en favor de que unos trabajos se realizasen a destajo en vez de por jornal.

LE MATAN EN VISPERAS DE BODA El Ferrol.—Un desconocido mató de un tiro a Regino López, que iba a casarse la próxima semana.

MUERE LA MUJER DE ANTONIO MORENO Algeciras.—Se han recibido noticias comunicando haber muerto en accidente de automóvil la esposa del actor Antonio Moreno.

CONTRA UN ALCALDE Oviedo.—En la puerta de al tienda de calzado que posee el alcalde de Sama de Langreo fué colocada una bomba, que al estallar produjo grandes daños.

Se cree relacionado el atentado con la huelga observada por dicho alcalde en la huelga de metalúrgicos de la Duro Pelguera.

UNA VECINA DINAMITERA Plasencia. — Ha sido detenida la vecina Victoria García por haberse encontrado en su domicilio veintidós bombas y abundante material para la fabricación de estos artefactos.

INCIDENTE CARNAVALESCO. VARIOS HERIDOS Murcia.—En Alhama se produjo ayer tarde una alteración de orden público motivada por una comparsa de carnaval que recorría las calles vistiendo el hábito de jousitas.

Como el gobernador civil, señor Varela, había hecho pública una circular prohibiendo el uso de hábitos y uniformes, la fuerza pública detuvo a los que formaban dicha comparsa.

Varios grupos intentaron poner en libertad a dichos detenidos, llegando a arrebatarse el fusil al jefe de la fuerza, el cual lo recuperó seguidamente.

Ante la actitud del grupo la fuerza se vio obligada a disparar, diciéndose que hay un herido, pero sin que se pueda asegurar si fué así efectivamente, porque no aparece por ningún sitio.

El orden quedó restablecido, pero como los ánimos se hallan algo excitados la autoridad ha ordenado la concentración de fuerzas en Alhama, habiendo salido aquellas al mando de un teniente coronel por el lugar del incidente.

PREPARACION MERCANTIL Ciudadela, 13 segundo

El apetito perdido se recupera rápidamente con el acreditado tónico VINO ONA

La Voz en Tafalla

Sesión ordinaria celebrada en esta ciudad el día veintidós de Febrero. ORDEN DEL DIA Acta de la sesión anterior. Aprobada. Cuentas y libramientos. Aprobados. INSTANCIAS De don Prudencio Goñi, solicitando su inclusión en el padrón municipal de esta ciudad, por haber fijado en ella su residencia, por su regreso de la República Argentina. Conforme. De don Carmelo Salinas, solicitando autorización para proceder a la reforma de la fachada de la casa número 4 de la calle Primitiva con sujeción al croquis que acompaña, y para colocar los andamios necesarios. Conforme. De don Casildo Armendáriz, de don Deogracias Pascual y de don Hipólito Abaurre, sobre disfrute de parcelas comunales. A la Comisión. OTROS ASUNTOS Acordar si procede variar la hora de celebración de las sesiones ordinarias, fijando en su caso la que corresponda. Se acuerda se celebren las sesiones a las ocho. De la Comisión de Fomento Informando en el sentido que indica las diversas peticiones sobre aprovechamiento de parcelas que fueron presentadas. Conforme. Por el alcalde se manifestó que desde el día 23 de este mes comenzará a funcionar el Asilo de don Severino Fernández, habiéndose habilitado a tal efecto el antiguo Hospital, y que desde el sábado pueden alistarse todos aquellos niños pobres cuyas familias necesitan ayuda, en la seguridad de que las comidas y las atenciones que tiene la fundación y que han de dar a los niños, ha de ser del completo agrado del vecindario. También manifestó que se van orillando las dificultades que existían para el cambio de bienes a nombre de los albaceas, y que las cosas se llevan por buen camino. OTRAS NOTICIAS MATRIMONIO El miércoles de la semana pasada y en el Santo Cristo de Catalay, contrajeron matrimonio don Fermín Lasa, con la bella señorita Ursula Calasanz. Los recién casados salieron para Madrid y otras capitales españolas. FESOS AUTOS! Desde hace tiempo vienen circulando a excesiva velocidad los autos, por el centro de la población, sin que se les llame la atención a los conductores. Antes por exceso y ahora por defecto, la verdad es que decididamente no sabemos qué pensar. Rogamos a la Alcaldía que dé órdenes a los agentes de la autoridad para que dichos autos aminoren la marcha. EL CORRESPONSAL. Tafalla 24-2-33.

Se declara en el Palacio del Reichstag un terrible incendio que amenaza destruir por completo el magnífico edificio. Después de una larga y laboriosa sesión el Gobierno francés obtiene un voto de confianza en el Parlamento y la aprobación de la doctava presupuestaria.-El Japón considera erróneo e inaplicable el informe del Comité ginebrino.-La contestación de Stimson causa viva impresión en América.-Otras noticias.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Se declara en el Palacio del Reichstag un terrible incendio que amenaza destruir por completo el magnífico edificio.

Después de una larga y laboriosa sesión el Gobierno francés obtiene un voto de confianza en el Parlamento y la aprobación de la doctava presupuestaria.-El Japón considera erróneo e inaplicable el informe del Comité ginebrino.-La contestación de Stimson causa viva impresión en América.-Otras noticias.

ARDE EL PALACIO DEL REICHTAG. Berlín. — A media tarde ha ardo por veinte sitios distintos el Palacio del Reichstag. A los pocos momentos los daños eran gravísimos. Se cree provocado el fuego con botellas de gasolina. Para el anochecer se haría derrumbado toda la parte Oeste del edificio y se teme, que de un momento a otro caiga al suelo la gran cúpula central. En cuanto supo el hecho el Gobierno se trasladó al lugar del suceso. Se opina que se trata de un atentado comunista, habiéndose detenido a un individuo norwisto de pasaporte holandés. Esta noche continuaba el incendio. TITULO DEL PROXIMO JURILEO Roma. — Su Santidad ha decidido que el Año Santo que va a celebrarse se denomine en lo sucesivo "Jubileo extraordinario de la Redención Humana". NUEVAS BEATIFICACIONES Roma. — Se reunió la congregación General de Ritos, votando los decretos correspondientes para la beatificación del venerable José María Pignatelli, jesuita español, y de la venerable Catalina Laboré del Instituto de Hijas de la Caridad. SE LICENCIARÁ A VON PAPPEN? Berlín. — Circula el rumor de que pasadas las elecciones Hitler invitará a Von Pappen y Hugenberg a que abandonen el Gobierno sustituyéndoles miembros nacionalistas. SE RECHAZA UNA MOCION DE CENSURA CONTRA EL EMBAJADOR DE INGLATERRA. Washington. — La Cámara de Representantes después de larga y viva discusión ha rechazado por gran mayoría la moción de censura presentada por el diputado Hasterder contra el embajador de Inglaterra. SESION LABORIOSA París. — En la Cámara al discutirse el artículo relativo a los créditos militares que pide una reducción de quinientos millones de francos, un diputado de la derecha pidió que el tal artículo se devolviese a la Comisión de Hacienda. El Gobierno se opuso y planteó la cuestión de confianza votando a favor del Gobierno 337 diputados y en contra 209. A las cinco de la mañana se levantó la sesión después de aprobarse en segunda lectura las doctavas presupuestarias por 340 votos contra 236. EL CARBON INCIEN Londres. — En el Parlamento se planteó la cuestión relativa a la exportación de carbones a Esha. En contestación a las preguntas de varios diputados Mr. Brown declaró que desconocía se sugiriese siquiera la prohibición de entrada a España a los carbones ingleses pero sí que habían sido sometidos a España ciertas proposiciones habiendo telegrafado convenientemente al Embajador inglés en Madrid. tucioso y querido párroco don Precioso Corera, en finimos obsequiados los conmensales con car el acto realizado por este señor, pues se organizó un espléndido baile que duró lud. Zoru LOS JAPONESES GANAN TERRENO Obras de venta en las oficinas del Partido Nacionalista B. DE ESTORNES: Sabin Euzkalduna (Libro de lectura euzkerica para escuelas). Pesetas 2'00. B. DE ESTORNES: Mapa de Euzkadi con nombres euzkericos y erdicos. De 65 x 80 centímetros. Pesetas, 3,75. ITURRIOTZ PIRMIN: Lutelesti Edo Jeografia (Geografía general). Pesetas 4'50. ITURRIOTZ PIRMIN: Traducción del texto euzkerico anterior. Pesetas 0'50. ITURRIOTZ PIRMIN: Txomin-Ikaski (Cartilla vasca). Pesetas 2'00. LAUXETA: Bide-Barrirak (Nuevos Rumbos). Colección de poesías vascas originales, con su versión castellana. Pesetas 5'00. ADALZABALZARRENA: Historia y Geografía de Euzkadi. Pesetas 0'50. R. RUGAMA: Historia del Derecho Vasco. Un hombre! Pesetas 2'00. L. DE ELEIZALDE: Morfología de la conjugación vasca sintética. Pesetas, 5'00. L. DE ELEIZALDE: Cuatro Conferencias Pesetas 5'00. L. DE ELEIZALDE: Landibar (Escenas novelescas del País Vasco). Pesetas 5'00. P. B. DE ESTELA: Historia Vasca. Pesetas. P. B. DE ESTELA: Historia Vasca. Pesetas, seis. IBERO: Ami Vasco (Edición euzkerica). Pesetas 0'25. ARANA-GOIRITAR SABIN: "De su alma y de su pluma". (Colección de Pensamientos seleccionados en los escritos del Maestro del Nacionalismo Vasco). De venta en las Oficinas del Partido al precio de 5'00 pesetas ejemplar. T. DE EGIDAZU: El Caserío y su venta a los inquilinos. La Ley Agraria, su inaplicación en Euzkadi y sus consecuencias si se aplicase. Pesetas, 0'50. J. J. DE LEGIA: Perdida de la libertad vasca. Pesetas 0'30. Estas obras se sirven también por correo cargando los gastos de certificado y franqueto.

Chai Yank. — Una parte del camino de Ling Yuang ha sido ocupado por los japoneses en la mañana de ayer después de un bombardeo aéreo sostenido por la Artillería. Las pérdidas chinas son quinientos hombres. Centenares de paisanos han resultado muertos. En el frente Norte han aparecido pequeños destacamentos de Caballería. El principal ataque japonés se dirige ahora contra el flanco derecho chino entre Lin Yuang y Sul Chouang. Este movimiento tiene el apoyo de las líneas férreas. DE AQUÍ A DIEZ DIAS SERA OFICIAL LA RETIRADA DEL JAPON DE LA SOCIEDAD DE NACIONES Tokio. — El conde Uchida, ministro de Negocios extranjeros, ha declarado en el Consejo de Gabinete que se propone realizar todas las gestiones oficiales y formalidades necesarias para la retirada del Japón de la Sociedad de Naciones en un plazo de diez días. LA CONTESTACION DEL SENOR STIMSON A LA SOCIEDAD DE NACIONES Washington. — En los centros gubernamentales se interpreta la respuesta de Stimson a la Sociedad de Naciones como una aprobación sin reservas del informe de la Comisión de los Diecinueve. Se hace constar que la firmeza con que fué dada la contestación demuestra que el mundo entero está dispuesto a unirse contra el Japón si Rusia quiere asociarse a la Sociedad de Naciones. En los mismos centros se hace constar que Stimson, al declarar que los Estados Unidos están dispuestos a apoyar la acción de la Sociedad de Naciones ha hecho también una declaración contra el Japón, cuyos agentes trataban de alejar a los Estados Unidos de esta colaboración con el organismo internacional. La nota hace constar que los Estados Unidos sostiene su acción del organismo de Ginebra no de acuerdo con el pacto de la Sociedad de Naciones, sino en calidad de firmantes del pacto de las nueve potencias. EL GOBIERNO JAPONES SEÑALA LOS ERRORES DEL COMITE DE LOS DIECINUEVE Ginebra. — Se ha publicado el texto del documento comunicado por la delegación japonesa y en el cual el Gobierno japonés expone su punto de vista sobre los acontecimientos que han conlucido a la Sociedad de Naciones a aprobar los "Errores del informe del Comité de los Diecinueve". La nota japonesa dice que en China existe un peligro no sólo para el Japón sino para cualquier país de Europa o América, tal como está desorganizada. La ficción es que ahora se ampara el Gobierno chino es la aspiración a restaurar la unidad china. El Japón ha realizado los mayores esfuer-

zos para acomodarse a esta fórmula en los últimos años, y está dispuesto a continuar en la misma forma según las circunstancias, pero allá donde sus intereses vitales entren en juego como ocurre en Manchuria, el Japón está obligado a no creer en la ficción. Declara el documento que las recomendaciones hechas por el Comité de los Diecinueve son impracticables. El Gobierno japonés llega a las conclusiones siguientes: El Gobierno está plenamente convencido de que la acción del Ejército japonés en la noche del 18 de septiembre de 1931 no traspasó los límites que convienen a las medidas de legítima defensa y que el Manchukuo ha sido fundado por la voluntad espontánea del pueblo manchú. Por consiguiente considera que ni la acción del Ejército japonés en Manchuria, ni la conclusión del protocolo entre el Japón y el Manchukuo no constituyen una violación del pacto de la S. de N. de tratado de las nueve potencias, del pacto de París ni de ninguno de los otros tratados internacionales. Estima el Gobierno que, dadas las circunstancias especiales en que se desenvuelve China no se pueden aplicar a este problema las fórmulas generales. El comunismo ha invadido ya la China. La importancia de esta invasión no quiere conocerse; pero una China comunista sería para Europa y para América un problema ante el cual todos los demás carecerían de importancia. Por el contrario, una Manchuria desligada de todo lazo con la China constituiría una barrera al peligro comunista del Extremo Oriente. Todo hombre de Estado debe darse cuenta de esta situación, añade la nota japonesa. Termina haciendo constar nuevamente que el Japón no quiere ninguna ganancia territorial ni ventajas comerciales de ninguna especie.

TRA LOS PARTIDOS DE IZQUIERA. Berlín. — En la Universidad de Berlín ha sido coartada la luz de la conferencia de un profesor socialista. Al hacerse la obscuridad alguien comenzó a disparar tiros y a lanzar bombas lacrimógenas. Las manifestaciones de la Reichsbanner y de las agrupaciones socialistas acaban de ser prohibidas, con el pretexto de que una manifestación hitleriana debía seguir el mismo itinerario. En Groesbeeren los hitlerianos han incendiado un casa, uno de cuyos vecinos es de la Reichsbanner. En Stafurt un sujeto mató de un tiro a burgomaestre republicano. El autor del homicidio fué puesto en libertad inmediatamente por orden del Gobierno. LOS ACUERDOS MILITARES SECRETO: DE LA PEQUEÑA ENTENTE Roma. — El "Giornale de Italia" publica una correspondencia particular fechada en París en la que se trata de los acuerdos secretos que han tomado las potencias de la Pequeña Entente. El primero de estos acuerdos fué firmado en Praga el primero de septiembre de 1929 entre Checoslovaquia y Yugoslavia. El segundo es un tratado francoyugoeslavo firmado en París el 14 de diciembre de 1929. Es tiempo, dice el periódico después de que los Gobiernos responsables del orden y describir el alcance de los tres tratados, de de la paz uropa reflexionen acerca del peligro de esta orientación política y militar de la Pequeña Entente.

La Voz en Lerga

En la parroquia de San Martín de la villa de Lerga se ha celebrado la boda de la virtuosa y encantadora señorita Aurea Valencia, con el distinguido joven don Mónico Ojer, ambos de distinguidas familias de la localidad. Bendijo el enlace matrimonial nuestro virtuoso y querido párroco don Precioso Corera. Apadrinaron a los contrayentes don Joaquin Valencia, padre de la novia, y doña Juana Gil, madre del novio. Terminada la ceremonia fulmos obsequiados los conmensales con un succulento banquete, siendo tan variadísimo y abundante los platos sacados que bien han podido quedar satisfechos los más refinados apetitos. El adorno, servicio etc. de la mesa corrió a cargo de la esbelta y finísima señorita Rude Marco, demostrándonos una vez más su competencia. Siendo tan numerosa la concurrencia de invitados es muy difícil retener en la memoria tantos nombres y solamente recordamos los siguientes. Sexo bello: señoritas Valentina Marco, Angela Beorlegui, Silvia Valencia, Laureana Goñi, Margarita Ojer, Petra Valencia, Nicomedes Zabalegui, Señores don Manuel Pérez, cuito practicante y comadrón de esta localidad, don Francisco Ojer, don Luciano Marco, don Lucio Ojer, don Facundo Zabalegui, don Sebastián Ganuza, don Gregorio Ojer, don Virgilio Gil, don Juan Zabalegui, don Justo Valencia, don Isaia Valencia, don Luis Beorlegui, don Nicolás Marco y don Ramon Valencia, este abuelo de la novia. Merece destacar el acto realizado por este señor, pues hay que tener presente que cuenta ochenta y cuatro años de edad y de su domicilio a la casa donde se celebraba la boda hay muy bien medio kilómetro de distancia y el tiempo nos había obsequiado con una buena nevada; no obstante para él no hubo dificultad alguna y se presentó en la mesa con tan buen humor como apetejo; fué la admiración de todos. Terminado el banquete se organizó un espléndido baile que duró hasta la madrugada. Como estos días sientan bien a todo el mundo, al día siguiente se repitió la hazaña. Por estar interrumpida la circulación a causa de la gran nevada, se ha aplazado el viaje de novios para fecha muy próxima. Nuestra más cordial enhorabuena, deseándoles una interminable luna de miel y muchas prosperidades en la nueva vida. Natalicio Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, primer fruto de su matrimonio doña Consolación Asturmendi, esposa de don Serapio Berioz. Tanto la madre como el niño se encuentran en perfecto estado de salud. Viajes Después de unos días de viaje ha regresado a su domicilio la señorita Maruja de Uriz. Después de unos días de permanencia en Pamplona ha regresado a su casa nuestro querido párroco don Precioso Corera. Notas tristes Cuando le esperaba una vida halagüeña, falleció nuestro apreciable amigo Braulio Ojer. Nuestro más sentido pésame. BESTE BAT Leiga 26, 11, 33.

EDUCACION Y ENSEÑANZA

Los jardines y los niños de París

Los sistemas de gobierno cambian; la moral de los pueblos evoluciona; la ciencia es un río de luz en el cual la nave del Progreso flota y se lanza vertiginosa hacia el Océano de la Verdad; las civilizaciones desaparecen; el concepto de la belleza es, a través de los siglos, un sentimiento poético. Mas mientras haya un vestigio de sociedad, existirá la enseñanza. Enamorado como soy de las cosas eternas que se derivan de las actividades humanas, me he consagrado a ellas. Se siente uno eterno viviendo las cosas inmortales. De una época en que fué director de un colegio, recuerdo el tormento a que me sometía la inexplicable indiferencia de los padres que, amando mucho a sus hijos, no hacían nada por resolver el problema de las necesidades que el niño lleva inherentes en su edad de formación. ¿Podéis imaginar un castigo más cruel que el de tener a los niños encerrados en las habitaciones de sus casas después de la otra reclusión en la escuela? ¿Podéis imaginar una angustia mayor que la del niño cuando sale a la calle, siempre con la amenaza constante de un atropello? ¿Concebís tormento superior que el de estos niños, privados de medios para su desarrollo, como representa el estar faltos de amplios jardines y lugares espaciosos por donde puedan solazarse y correr? ¿Hay nada más irritante y vergonzoso que un desfile de colegiales cuando cruzan una calle, nerviosos, inquietos, temerosos del vehículo que se aproxima rápido, al cual hay que abrirse paso para no ser atropellado? ¿Qué se ha de hacer, pues, con los niños? Pues, muy sencillo; sacarlos de casa y llevarlos a los parques y jardines, que es donde deben estar. ¿Y dónde están los jardines? Este es el problema. Los pueblos ibéricos—excepción de algunas ciudades que han hecho algo, nada más que algo—, han vivido sin pensar en sus niños. Se derriban casas y barrios enteros. Sobre sus viejos cimientos se vuelve a edificar casi lo mismo que se ha derribado. Se piensa siempre en las comodidades de la industria y en las del comercio. En las necesidades de los niños, cuando se ha pensado? Este problema de puericultura, desde hace muchos años lo está resolviendo toda Europa. Por lo que se refiere a París, nada se regata cuando de los niños se trata. Es que también la dignidad ciudadana no lo espera todo del Gobierno. Los comerciantes, industriales y gentes de negocio ceden extensos terrenos dentro de la ciudad para construir jardines que sirven de expansión a los pequeños. A veces, cuando se proyecta rectificar una línea de ensanche, observáis que derriban toda una manzana de casas, no para edificar de nuevo, pues que al poco tiempo en aquel sitio, limpio de escombros, veis construido un jardín donde los niños juegan mientras sus madres o sirvientas leen, cocin o hacen "tricot" sentadas en los bancos. Si el jardín es grande, tiene una fuente que alimenta un estanque. Una gran escudera de barquitos de vela se balancea sobre las temblorosas aguas. ¿Qué niño no suspira al verlos por el deseo de poseer uno? Sus ansias se ven pronto satisfechas. Por unos cuantos céntimos puede disponer de un barquito durante media hora. El niño lo coge lo mira de arriba abajo, pasa sus manecitas por el casco, los palos, las velas. Ya está satisfecho. Ahora quiere verlo en el agua. Lo colocan suavemente en el estanque, y un viento inseguro lo mueve de aquí para allá. Por unas monedas de níquel los niños son dueños de poderles borriquillos, a los que mantienen; carruajes tirados por cabras o cua-

Beste Bat advertisement featuring a cartoon character and text: "Cuide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO (del Dr. Vicente) VENTA EN FARMACIAS. Siempre que nepeite usted elevar e nivel dinámico de su organismo, tome usted VINO ONA."

Notas de Alemania

Al realizar un detenido registro la Policía en el cuartel general comunista de Karl-Liebknecht, se ha encontrado hoy con una sorpresa extraordinaria. En el subterráneo con todos los honores de catacumba, tan laberíntico como el de Roma, y, aunque no tan grande, sí mucho mejor dotado de recursos y de adelantos modernos. En apariencia, la cueva anterior era sencillamente una oquedad destinada a esconder cierto número de personas; en un momento dado, pero a los pocos metros empezaba una sucesión de galerías que admiraron a los agentes por su imnegable perfección. El subterráneo se hallaba repleto de impresos y de propaganda de todas clases, desde el libro hasta el folleto, pasando por la octavilla de mano y el pasquin. Muchos de estos documentos entrañan por su texto el más grave delito de alta traición y en otros se encuentra el plan de un alzamiento de armas colectivo de formidable cuantía. Los pasadizos secretos de la catacumba son verdaderas obras de arte. Están disimulados con maestría y por ellos circula una tupida red de timbres eléctricos en unión de otras líneas similares, cuya función es la de cerrar las compuertas automática y rápidamente al menor aviso de alarma. La investigación policíaca va a prolongarse indefinidamente, en virtud de este portentoso hallazgo, y ya se anticipa por las autoridades que el inmueble seguirá ocupado militarmente por espacio de algunas semanas. El presidente del Consejo del Estado prusiano, jefe del Gobierno local destituido por la dictadura nacional socialista, continúa sus gestiones de protesta contra lo que estime una arbitrariedad. El señor Adenauer ha pedido esta mañana audiencia al presidente Hindenburg, ante quien pensaba exponer libremente sus razones. Sin embargo, después de una conversación con el vicecanciller von Pappen y con el ministro Goering, los razonamientos de entrambos le habrán satisfecho en apariencia, puesto que ha desistido de la visita última al mariscal, delegando en von Pappen su misión. Las autoridades hitlerianas de Berlín han prohibido la manifestación de la "Reichsbanner", que debía tener lugar mañana en los suburbios y de Sur a Oeste de la capital. Al mismo tiempo, la Policía confiscó cuarenta pesados faros de folletos en las oficinas del diario socialista "Vorwärts". Entre los manifestes revolucionarios que se citan y los arrebatados simultáneamente a los comunistas, el número de hojas impresas pasa de 500.000. El canceller Hitler ha recibido hoy en su despacho oficial una Comisión de padres de familias numerosas que le habló de una posible organización corporativa y social que les aportaría determinados beneficios materiales. Hitler se interesó vivamente por ellos y prometió atenderles en lo posible.

Sucesores de Navasal

Próximos a empezar la reforma de los locales de nuestros ALMACENES, necesitamos aligerar existencias. Por ahora ponemos a la venta la existencia de Alfombras en todos tamaños y clases que durante QUINCE DIAS se han de liquidar a precios excepcionales. HOTELEROS, FONDAS y LISTED SEÑORA si necesita alguna alfombra, aproveche estos últimos días de venta

Sucesores de Navasal

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE. Aguas minerales naturales de Carabaña. Purgantes, depurativos, antibiliosos, antihépticos. PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maure, 12 (antes Lealtad)-Madrid

Sucesores de Navasal

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE. Aguas minerales naturales de Carabaña. Purgantes, depurativos, antibiliosos, antihépticos. PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maure, 12 (antes Lealtad)-Madrid

C. Trasatlántica

Vapores correos españoles. Próximas salidas. CUPA MEXICO, CUBA, NEW YORK. Enero vapor "Havana". Febrero vapor "Cristóbal Colón". NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA. 17 Enero vapor "Magallanes". 16 Marzo vapor "Marqués de Comillas". BRASIL-PLATA. Suspensiva esta línea. PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA. 20 Enero vapor "Marqués de Comillas". 20 Febrero vapor "Juan S. Elcano". Representante para Navarra: Luis Revestido Segardoy Sarate, 34 Tel. 2278-PAMPLONA

Sucesores de Navasal

Próximos a empezar la reforma de los locales de nuestros ALMACENES, necesitamos aligerar existencias. Por ahora ponemos a la venta la existencia de Alfombras en todos tamaños y clases que durante QUINCE DIAS se han de liquidar a precios excepcionales. HOTELEROS, FONDAS y LISTED SEÑORA si necesita alguna alfombra, aproveche estos últimos días de venta

Sucesores de Navasal

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE. Aguas minerales naturales de Carabaña. Purgantes, depurativos, antibiliosos, antihépticos. PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maure, 12 (antes Lealtad)-Madrid

Sucesores de Navasal

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE. Aguas minerales naturales de Carabaña. Purgantes, depurativos, antibiliosos, antihépticos. PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maure, 12 (antes Lealtad)-Madrid

C. Trasatlántica

Vapores correos españoles. Próximas salidas. CUPA MEXICO, CUBA, NEW YORK. Enero vapor "Havana". Febrero vapor "Cristóbal Colón". NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA. 17 Enero vapor "Magallanes". 16 Marzo vapor "Marqués de Comillas". BRASIL-PLATA. Suspensiva esta línea. PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA. 20 Enero vapor "Marqués de Comillas". 20 Febrero vapor "Juan S. Elcano". Representante para Navarra: Luis Revestido Segardoy Sarate, 34 Tel. 2278-PAMPLONA



En Euskal-Jai

Poco puede decirse del partido jugado a primera hora en el frontón Euskal-Jai, que era la repetición del que proporcionó un inesperado triunfo a la pareja americana sobre el terceto formado por Arrizabalaga, Bastarrica y Guelbenzu, porque en esta última actuación los "americanos" sucumbieron con gran facilidad, porque el zagüero tuvo una tarde más que fatal, y el delantero no podía cargar con tal responsabilidad como la que supone pretender contener a un triunvirato formidable.

Los comienzos de la lucha fueron animados y hacían presagiar que íbamos a presenciar una lucha pareja a la del domingo anterior, pero todas las esperanzas se desvanecieron y el terceto, jugando insuperablemente bien, llegó a los 50 tantos dejando a los "americanos" en 34. No hubo ocasión de divertirse.

En el segundo partido hubo una regular voltereta, y contra los presentimientos de los alicistas, Gildoz e Irigoyen dejaron en 37 para 45 a Insausti y Eguaras.

LOS DEL LUNES

A primera hora Yanci y Olagüe, de los que éste último estuvo sencillamente arrollador y muy discreto y seguro el primero, derrotaron a Arbeloa y Aguirre, que solamente apertaron las clavijas al final, cuando la partida estaba perdida, dejándoles en 42 tantos para los consabidos 50.

Como final contendieron Mora y Mina, contra Insausti y Cestona, dejándoles los primeros en 32 tantos.

En el Moderno

En el frontón de la calle Mañueta ocurrentieron Lasa, contra Ayerra y Labiano.

En los primeros tantos salió por delante Lasa, dando unos violentísimos pelotazos, pareciendo iba a resultar un partido sin color, colocándose en seis tantos por ninguno. Pero al llegar aquí empezó Labiano a jugar de tal manera, que igualaron en los seis tantos y avanzaron resultos hasta colocarse en 14 por 6, dando fin el partido con una diferencia de diez tantos a favor de la pareja.

Anteriormente jugaron Cizur contra Ezpeleta, llevando éste los saques. Venció Ezpeleta por cuatro tantos.

PARTIDOS SUSPENDIDOS

A causa del gran temporal de lluvias se suspendió el partido Unión de Irún-Deportivo de Corniá, que debió jugarse el domingo en el campo de Riazor.

El partido se juega hoy y será arbitrado por Balnguer.

El partido Donostia-Alavés suspendido dos veces la semana pasada por efecto de la nevada que imposibilitó el campo de Mendizorroza, se juega esta tarde.

Información del País Vasco

No puede continuar la campaña de Prensa en relación con la causa de Gueñaria por prohibirlo el señor Gobernador de Guipúzcoa, don Jesús de Artola

Regalo de un bastón de mando al gobernador de Alava, señor García Larrache.-Éxito de una fiesta de gastetxus en Bilbao.-Fallecimiento de un miembro de la gestora de la Diputación vizcaína.-Discurso del Ministro de Instrucción en un mitin socialista.

GUIPUZCOA

San Sebastián 27 (22,00)
JOSETXO SAGÜES SE DIVIERTA
Don Antonio Sagües Irujo, domiciliado Pamplona, ha denunciado que yendo con el auto que conducía por la calle de Hernani, fué alcanzado violentamente por otro coche que conducía José Arrieta, ocasionándose con tal motivo desperfectos en ambos coches por un valor de 350 pesetas.

LA PELOTA
En el Moderno, Salaberrí y Altuna han dejado en 34 tantos para 50 a Ochotorena y Fitero.

BARRIO A OSCURAS

Los vecinos del barrio de San Blas se han quejado al gobernador de que la compañía suministradora de fluido eléctrico a dicho barrio les ha dejado a oscuras a pretexto de los fraudes que cometen algunos vecinos. El gobernador ha prometido a dichos vecinos que habrá luz en su barrio.

HERIDO SIN SABER COMO NI POR QUIEN

En la Casa de Socorro ha sido asistido la mañana de hoy Manuel Alonso Santos obrero pintor y con domicilio en la calle de la Salud, número 2, tercero, el que presentaba una herida contusa en la frente y región malar izquierda y conmoción cerebral. Se calificó su estado de pronóstico reservado.

Este individuo había sido también asistido en la tarde ayer, ignorándose quién o quiénes le han producido las lesiones que presenta.

Por estar conmovido las dos veces que se le ha asistido en el benéfico establecimiento, no han podido saberse las causas de las lesiones.

Se le ha trasladado al Hospital.

ACCIDENTE DE TRABAJO.-UN HOMBRE MUERTO

En la noche del sábado, encontrándose bajando en el taller de su propiedad del caserío "Chinchurrata" de Basan, Nicolás Sarregui, de treinta y dos años de edad, se fraccionó una piedra de esmeril con la que trabajaba, teniendo la mala fortuna de que la piedra, al romperse, alcanzara en la cabeza al infortunado Sarregui, al que causó lesiones tan graves, que falleció tres horas después de ocurrido el accidente.

El herido fué asistido con la rapidez que el caso requería por el doctor Unanua, siendo inútiles cuantos esfuerzos realizó la ciencia por salvar la vida de Nicolás.

INCENDIO EN ULIA

Ayer, al anochecer, se declaró un incendio en el monte Uliá, no siendo localizado el fuego hasta las dos de la madrugada. Las pérdidas son de importancia.

LA LIBERTAD DE PRENSA Y EL SEÑOR ARTOLA GOICOECHA

En el Gobierno civil se ha facilitado una nota diciendo que el señor Gobernador, don Jesús de Artola, prohíbe la continuación de la campaña emprendida por algún diario en relación con la actuación del Jurado en la causa seguida contra Francisco Idiáquez.

Dícese también en la nota que el señor gobernador civil está dispuesto a imponer su autoridad y que la campaña de referencia debe cesar en el acto.

VIZCAYA

Bilbao 27 (23,15)
NACIONALISTAS QUE SUPREN

Hoy ha ingresado en la cárcel don Domingo de Urkullu, de Retuerto, en Baracaldo, con objeto de cumplir la condena de dos meses y un día que se le impuso por la Audiencia, por proferir gritos estimados punibles.

A las doce de mediodía se han presentado varios agentes de policía en los díques Euskalduna para entregar a Mateo San Cristóbal, nacionalista, una comunicación de multa, por haber dado gritos subversivos.

El requerido se negó a firmar la comunicación y por ello fué conducido a la delegación de policía de la Plaza de Arriquirar, suponiéndose que mañana será subido a la cárcel de Larrinaga. Con este motivo se ha recordado que hace unos dos meses el gobernador anunció que cuantas multas impuestas a nacionalistas no fueran pagadas no darían lugar a prisión de los interesados, sino a sanción de la entidad a que pertenecieran, no obstante lo cual parece que el señor Amilibia ha cambiado de parecer.

ANIMADO FESTIVAL DE GASTETXUS

En el Frontón de Zabaldé, con comple-

to éxito, se celebró ayer la fiesta anunciada por Bizkaiko Euzko Gastetxu Batza. Los cuatro oradores que intervinieron, de ellos tres gastetxus, fueron muy aplaudidos.

MUERTE DE UN VOCAL DE LA GESTORA DE LA DIPUTACION

Como se tenía, falleció en su casa de San Salvador del Valle, el vocal de la Comisión Gestora de la Diputación de Vizcaya don Timoteo García.

Con tan triste motivo se han trasladado a la citada localidad los compañeros del partido en la mencionada Comisión, los de Alava señores Herrero y La Orden, el alcalde de Bilbao y varios concejales bilbaos, el gobernador civil de Vizcaya y otros elementos de significación en los partidos de izquierda.

Don Constantino Salinas, presidente de la Gestora de la Diputación de Navarra, ha enviado un sentido despacho de pésame, lamentando le impidiera concurrir al sepelio un viaje obligado.

FELICITACION AL INSTITUTO DE PREVISION

La Comisión Gestora de la Diputación de Vizcaya ha enviado al Instituto de Previsión de Madrid un telegrama de felicitación por la meritoria labor que viene haciendo en pro de las clases trabajadoras.

VIAS LIBRES

El director de carreteras de la Diputación vizcaína ha facilitado una nota dando cuenta de que por todas aquellas puede libremente circularse, incluso por la Peña de Orduña.

VILLABRILLE SE DESPIDE

En el Gobierno civil estuvo para despedirse el general Villabrilte, pero como no encontró a don José María de Amilibia, dejó tarjeta.

EL CARNAVAL

En estos días de Carnaval sólo ha podido

comprobarse la desaparición de los que antaño fueron fiestas de discutible gusto.

MUERTE SENTIDA

Don Joaquín de Elizaguirre, de las oficinas del Bizkaiko Buru Batzar, ha perdido a su esposa, doña Angelita de Iriondo, por lo que recibe numerosos testimonios de pésame de todos los afiliados al partido nacionalista y personas simpatizantes.

EL MITIN DE DE LOS RIOS

En los Campos Eliseos se celebró ayer el anunciado mitin con participación del ministro de Instrucción.

Las precauciones adoptadas resultaron innecesarias.

Asistieron todas las autoridades locales. Hablaron los señores Zugazogitia, Albar, Ramos y de los Rios.

Este elogió la obra del socialismo en el Poder y combatió la obstrucción radical. El orfeón socialista cantó la Internacional.

ALAVA

Vitoria 27 (23,00)

UNA CONFERENCIA DE LA A. DE ESTUDIANTES VASCOS

En el Colegio de Padres de Murguía dió una conferencia, de las organizadas por la Agrupación Arabarra de Estudiantes Vascos, don Claudio Bertrand de Heredia.

MITIN APLAZADO

Por estar cerrado por la nieve el puerto de Azaitza, no pudo celebrarse el anunciado mitin nacionalista en Maestu, en el que debían hacer uso de la palabra los señores Ibarro y Diez, siendo aplazado el acto hasta el domingo próximo.

ENFERMO DISTINGUIDO

Sigue enfermo el presidente de la Comisión Gestora de la Diputación, señor Olarte.

LA REFORMA AGRARIA EN ALAVA

El miércoles se celebrarán elecciones para designar los vocales de la Junta de Reforma Agraria en Alava.

Bajo la presidencia del alcalde se ha celebrado una reunión para constituir la comisión municipal de Policía Rural.

LA CONSTRUCCION DE UNOS GRUPOS ESCOLARES

A Madrid se ha enviado el expediente sobre anuncio de subasta para construcción de unos grupos escolares, que habrá de celebrarse el día 10 de Abril.

HOMENAJE AL GOBERNADOR

En el Gobierno civil se ha facilitado una nota dando cuenta de esperarse en aquel centro la llegada de varios miembros de la Comisión Gestora de la Diputación de Navarra y del alcalde de Pamplona que van a entregar al gobernador un bastón de mando que le regalara al señor García Larrache sus compañeros en la Gestora de la Diputación navarra.

FUGA DE UNA JOVEN

Leandro Fernández Espinosa ha denunciado que de su domicilio ha desaparecido su hija María, de 20 años, suponiendo que se encuentra en Estella, en casa de un tal Amadeo, tratante en cueros.

CENA EL CUCO
EN PASTA Y LIQUIDO

ANUNCIOS OFICIALES:

AYUNTAMIENTO DE VINES EMPRESTITO SOBRE LA DEUDA MUNICIPAL

o habiéndose cubierto en su totalidad el crédito anunciado por este Ayuntamiento, se anuncia nuevamente para cubrir lo restante con arreglo a las condiciones insertas en los cupones de Obligaciones que obran en la Caja de Ahorros de Navarra, y cuyo interés ha de ser el cinco y medio por ciento.

Punes 17 de Febrero de 1933.—El Alcalde, MARTIN NAVARRO.

AYUNTAMIENTO DE TAFALLA EMPRESTITO MUNICIPAL

Previa autorización de la Excmo. Diputación Foral de la Provincia, este Ayuntamiento anuncia suscripción pública para la emisión de un empréstito de 500.000 pesetas, en dos soluciones, con destino a la construcción de un Matadero y otras obras municipales, emitidas a la par en títulos de 500 pesetas cada uno, devengando el 5 y medio por 100 de interés anual, libre de todo impuesto creado y por crear, con sujeción a las bases redactadas para la emisión de este empréstito y que obran de manifiesto en la Secretaría municipal.

El plazo para la suscripción pública es del 20 del actual al 15 de Marzo, debiendo advertir que durante este plazo se emitirá la primera solución del empréstito por 300.000 pesetas, y para la segunda solución de las 200.000 pesetas restantes, se anunciará oportunamente la fecha.

Al hacer la suscripción se entregará el 10 por 100 del valor de los títulos suscritos.

Tafalla, 19 de Febrero de 1933.—El Alcalde, Jesús Lorente.—C. S. A. El Secretario, FIDEL AYEREA.

LEGARDA

Venta de árboles de chopo
El día 6 de Marzo próximo a las once horas, tendrá lugar en la sala Consistorial, con el 20 por 100 de rebaja, la subasta de 102 árboles de chopo agrupados en 9 lotes, tasados en 833 pesetas y bajo las condiciones que serán leídas al dar principio al acto.

Legarda a 20 de Febrero de 1933.

SUBASTA DE HIERBAS

El Ayuntamiento de Abárzuza celebrará subasta de viva voz para el aprovechamiento de las hierbas de la finca "Montalbán" jurisdicción de Yerri, para la temporada de verano, sirviendo de tipo el de 800 pesetas, y bajo las condiciones que obran en Secretaría, que serán leídas en el acto que tendrá lugar a las 10 horas del día 22 de Marzo próximo.

Abárzuza, 24 de Febrero de 1933.—El Alcalde, Faustino Azanza.

CASEDA

La apertura de pliegos relativos a medición y parcelamiento de terrenos comunes que el Ayuntamiento tiene anunciado, se verificará el día doce de Marzo a las once.

AYUNTAMIENTO DE LESACA

Anuncio de Subasta
Por acuerdo del Ayuntamiento de esta villa, se admitirán proposiciones durante el plazo de un mes a contar de la fecha de este anuncio, para la venta de seis tableros de roble de primera calidad, de 8 metros de

largo por 0'90 metros de ancho y 0'12 de grueso, y tres tableros también de roble y de primera calidad, de 2 metros de largo por 0'05 metros de ancho y 0'11 de grueso.

El Ayuntamiento se reserva la facultad de aceptar la proposición que más le conviniere o de rechazar todas ellas, si ninguna le satisface.

La madera que queda expresada, procede del aserramiento de un roble del término de ENDARA de esta jurisdicción.

Lesaca, 23 de Febrero de 1933.—El Alcalde, Martín Elizalde.

HIDRAULICA MONCAYO

Sociedad Anónima.—Pamplona
Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que desde el día 2 de Marzo próximo, queda abierto el pago del dividendo activo acordado por la Junta general ordinaria celebrada hoy.

Dicho dividendo, del que se deducirá el impuesto de utilidades, se hará efectivo en el domicilio social, Paseo de Sarasate, 38 bajo, derecha, contra cupón núm. 25 de las acciones número 1 al 6.000, número 17 de las acciones 6.001 al 8.000 y presentación de los resguardos provisionales de las número 8.001 al 16.844.

Pamplona, 27 de Febrero de 1933.—El Presidente del Consejo de Administración, Daniel Múgica.

SOCIEDAD HIDROELECTRICA IBERICA

Junta general ordinaria
Esta Sociedad convoca a sus accionistas a Junta general ordinaria que se celebrará en Bilbao el día 11 del próximo mes de Marzo a las doce de la mañana, en el domicilio social, A. de Mazarredo núm. 6, bajo, para someter a su examen y aprobación la Memoria, Balance y cuentas del ejercicio 1932.

Podrán asistir a la Junta los accionistas de esta Sociedad que, individualmente o agrupados, posean 20 o más acciones, ordinarias o especiales, siempre que las hayan depositado, antes del día 5 de Marzo próximo en las oficinas de la Sociedad, central y sucursales del Banco de Vizcaya y oficinas de la Sociedad Hidroeléctrica Española, Nicolás María Rivero, 14, Madrid, donde se les facilitará la tarjeta de asistencia.

Al solicitar la tarjeta de asistencia los accionistas de acciones especiales, deberán acreditar que por cada una de éstas siguen poseyendo por lo menos, dos acciones ordinarias incluídas en la numeración que figure en el dorso de los extractos de inscripción de las acciones especiales, teniendo aquella obligación los efectos y extensión que se señalaron en las condiciones de emisión de las mismas.

Con el fin de formar con la anticipación precisa la lista de presentes en la Junta general, el accionista que desee concurrir personalmente, depositará en estas oficinas la tarjeta de asistencia antes de las catorce del día 9 del próximo mes de Marzo, recogiendo en sustitución el vale de entrada a la Junta, y el que opte por estar representado, deberá enviar, también a estas oficinas la tarjeta de asistencia cumplidos en ella los requisitos de la delegación, antes del día 8 de Marzo venidero.

Durante los ocho días anteriores al de reunión de la Junta, estarán a disposición de los señores accionistas el Balance y cuentas del ejercicio.

Bilbao, 25 de Febrero de 1933.—Por la Sociedad Hidroeléctrica IBERICA.—El Secretario General, Juan Antonio Herrán.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai
A las tres y media de la tarde:
ARCE e IRIGOYEN
contra
EZPONDA y BASTARRICA

Coliseo Olimpia
SAGE
Teléfono 2201

Hoy martes, sesiones a las 4'45, 7'15 y 10'30
JOAN BENNETT y BEN LYEN en la producción FOX

Entre dos fuegos
Una película de la sociedad moderna.
Vivía dos días. Desde viernes a lunes, entretenía a los invitados en las fiestas de los millonarios.
De martes a jueves era la inspiración de un pobre artista.

Sábado, debut de la Compañía de Comedias y obras de aventuras

Alcoriza
Tres únicos días, tres

Proyecciones
TELEFONO 1608

Funciones para hoy martes 28 de Febrero Infantil a las tres: Estreno de la interesante película

LA VERDAD
Popular a las 4 y media
Matinée a las 7 y cuarto
Noche a las 10 y media

CINE SONORO
ESTRENO de la magnífica superproducción

Tempestad en Mont-Blanc
La primera película sonora que registra sin trucos la imponente majestad del Mont-Blanc agitado por la tormenta.
Principales intérpretes: Leni Riefenstahl, Sopp Ritt, Enssi Udet y Friedrich Kay.

Teatro Gayarre
TELEFONO 2228

Martes 28 de Febrero de 1933
Popular a las 4 y tres cuartos.
Matinée a las 7 y cuarto
Noche a las 10 y media.
Estreno del extraordinario film titulado

TITANIC
(La tragedia del Océano)
Película de un realismo tan impresionante que el espectador se cree en presencia de un drama auténtico.

En breve:
ORQUESTA PLANAS
Con sus diez discos vivientes

Molino "SANSON" Patentado
El único que ha solucionado ventajosamente la molturación de piensos de toda clase



Gran capacidad de molturación por el empleo de PIEDRAS ARTIFICIALES HOLLANDESES legítimas, de disposición HORIZONTAL, GIRANDO la INFERIOR. Estas piedras no precisan ser repicadas). COJINETES A BOLAS QUE LIMITAN grandemente el CONSUMO DE FUERZA. Alimentación automática. Autorrefrigeración que permite salgar las HARINAS CASI FRIAS
AMORTIZACION RAPIDISIMA

ALGUNAS REFERENCIAS DE INSTALACIONES EN ESTA REGION
Doña Eugenia Berondo, Burlada.
Sres. Ibarren y Aznar, Echavacoiz.
Don Juvenal Iribarren, Alzoain.
Don Baldomero Jaunsarás, Echaauri.
Don Zoilo Cibriain, Sangüesa.

Sres. Labiano y López, Astrain.
Sres. Marco y Compañía, Murillo el Fruto.
Sres. Abeti y Compañía, Tudela.
Don Matias Grijalba, Fuernmayor.
Molino Vasco-Navarro, Vitoria.

Y muchísimas más en el resto de España, cuya lista enviaremos con toda clase de garantías, a quien la solicite.

BEDNARS Y GOÑI
ZARAGOZA
Teléfono 3940
D. Jaime, 68, Apartado 263
Casa especializada en instalaciones y reformas de Fábricas de Harinas y molinos de toda clase.
Representante en la provincia de Navarra:
D. MANUEL EZCURDIA, Aicatá Zamora, 15, PAMPLONA

Este Sencillo Secreto para la Tez Me Hizo Reina de Belleza de España

EN EL GRAN CONCURSO INTERNACIONAL DE BELLEZA CELEBRADO EN MADRID



Señorita EMILIA DOCET, elegida MISS ESPAÑA 1933

"En el momento más emocionante de mi vida, cuando me presenté, ante los jueces del más Grande Concurso de Belleza de España, me serví de los Polvos Tokalon con Espuma de Crema para ayudarme a conseguir el triunfo. Dichos Polvos me han procurado una faz de maravillosa belleza y de un frescor natural que no había tenido nunca. No creo que esto constituya un medio desleal con respecto a las demás concurrentes, puesto que no existía ningún reglamento que prohibiera los polvos de tocador con espuma de crema. A todas las mujeres y jovencitas cuyo trabajo o vida social obliga a que parezcan siempre lo más encantadoras posible, recomiendo los Polvos Tokalon. Son

completamente distintos de los Polvos de tocador ordinarios".

La Espuma de Crema que contienen los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisenses, hace de ellos los únicos polvos que se mantienen adheridos al cutis durante todo el día, a pesar del sol, del viento, de la lluvia, o del sudor al bailar, al practicar deporte o en el salón más caldeado. Dichos Polvos son por extremo adherentes y prácticamente invisibles en la piel. Los Polvos Tokalon, no sólo evitan el brillo de la nariz y ese aspecto grasiento y aceitoso, sino que ejercen, en la piel, una acción tónica, suprimiendo los poros dilatados y demás defectos del cutis. Las triunfadoras de los principales Concursos internacionales de Belleza durante los últimos años han confesado, todas, después del concurso, que empleaban Polvos Tokalon, los Polvos con Espuma de Crema.

Estos son los Polvos de Tocador con Espuma de Crema que me han procurado una Tez Perfecta



PASTILLAS ELOSEGUI

(DE EUCALIPTOS Y BALSAMO DE TOLU)
Curan la tos, ya provenga de catarros, resfriados, bronquitis o roncquera. Son balsámicas, antiépticas, inofensivas y agradables.
UNA PESETA LA CAJA

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Martín, núm. 6, Barcelona. Teléfono 75.376

Luis M. de Ubago

Odonólogo de la Casa Hipercoordinada MAYOR, 22, segundo Tel. 8721

AMPLONA

Dtor. F. Fdez. ARRATIA

De los Institutos Rubio e Hispano-Americano.

Ex-syndante del doctor Tapia

CONSULTA de 11 a 2 y de 4 a 6

Avenida ZARAGOZA, 1, segundo

Teléfono 2236



La revista de actualidad gráfica del hogar católico.

HORMIGA DE ORO

Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas; de ellas cerca de 1000 en papel "couche" 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

Dos novelas en folletín encuadernable.

PRECIO DE SUSCRIPCION

Año, 25 pesetas; semestre, 13 pesetas; trimestre, 7 pesetas.

SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo. ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

IMPRENTA

Se vende en muy buenas condiciones. Maquinaria moderna. Informes: Sarasate, 15, Pamplona.

Automovilistas

Nuevo taller de recauchutados, montado con maquinaria lo más moderno que para esta industria se conoce, es donde podrán renovar sus neumáticos con la misma perfección y economía.

TALLERES, Leire, 9, PAMPLONA

Siempre que el organismo se halle deprimido, útese el acreditado tónico VINO OÑA. Fuente de energías.

1 LIBRA DE CHOCOLATE LOUIT

Justique Ud. de las cualidades nutritivas del Chocolate-LOUIT

CONTIENE MÁS DE 4000 CALORÍAS EN LUGAR DE 1200 CONTENIDAS EN UN KILO DE CARNE DE BUEY

"EL IRATI" S. A.

Vende carbón de haya en sacos, precintados, con 25 kilos netos, al precio de **3'75 pesetas** el saco, puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0'75 pesetas el kilo.

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 5, teléfono 1636 y verbalmente en la estación de Teconera.

Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

Núm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.
 1390, carpintería de don Martín Cía, Descalzos, 70.
 1446, imprenta de don Remón Bengaray, Mayor, 36.
 2350, chocolates y gerería de señora Hija de Manterola, Zapatería, 22.
 2545, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34.

pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente.



(COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA)

A Cuba y Méjico **A la América Central**

La lujosa motonave de doble hélice **"ORINOCO"** saldrá el 10 de MARZO de SANTANDER y GIJON y el 11 de MARZO de LA CORUNA y VIGO para la HABANA, VERA CRUZ y TAMPICO admitiendo pasajeros de Primera, Clase de Turistas y Tercera Clase

Estos elegantes y veloces buques han sido construidos expresamente para la travesía a países tropicales con espaciosos salones de altos techos, perfecta ventilación y adecuado ornato en todas sus lujosas y confortables dependencias; disponen de amplios locales, piscinas de natación, amplias cubiertas de paseo y de deportes, cinematógrafos etc., que unido al buen servicio y suculenta cocina, proveerán de esta Compañía, hacen de la travesía un verdadero placer.

Pidan los prospectos descriptivos de las motonaves, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43. Tel. 11.267.
 SANTANDER: Hoppe y Cía., Paseo Pereda, 29. BILBAO: Hoppe y Cía., Alameda de Mazarredo, 17. GIJON: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUNA: Enrique Fraga, Compostela, 8. VIGO: Llorente y v. Jess, Ltda., García Olloqui, 19.

F. Salaverri

ORTOPÉDICO MECÁNICO DE LA CLINICA DEL DOCTOR M. SALAVERRI

BILBAO.—Plazuela de San José, 2

Recibirá en Pamplona el 3 de Marzo en el GRAN HOTEL, de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de los miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao

En San Sebastián todos los meses el día 1º en el Hotel Arana.

EL MAS EXQUISITO
EL MAS INOFENSIVO
EL MAS ECONOMICO
EL MAS EFICAZ DE TODOS

los purgantes conocidos, el que no produce náuseas, dolores, cólicos ni irritaciones, sino por el contrario, una activa desintoxicación intestinal es la

Limonada purgante en polvo Armisen

Su acción lenta, suave, eficaz produce una disposición única de carácter normal, restableciendo casi instantáneamente la plena normalidad digestiva y permitiendo volver en muy breve plazo al régimen alimenticio ordinario.

Caja de una purga . . . 0 50 pesetas
Caja de seis purgas . . . 2 00 "

Exíjase en farmacias. D no hallarla, diríjase al

Laboratorio ARMISEN

Plaza del Pueblo, 5 y 6 ZARAGOZA

Aceros Hierros
Carbones
Ferrotejía
Talleres de construcción

Bombas Motor s "Otto Deutz"
Maquinaria de panadería

Prensas para vino y aceite
 Véase el catálogo gratis

MARRODAN Y REZOLA
 Apartado 2 LOGROÑO

Udan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L. Apartado 2. LOGROÑO

Aviso humanitario

Agradecida por haberme curado unas terribles hemorroides que padecí durante diez años, comunico gratuitamente la receta del remedio a quien lo solicite. MARIA G. FERNANDEZ. Apartado 336. MADRID. ENVÍDME SELLO.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Empleos

SE OPRECE cocinero.—Informes, Mayor, 71, segundo derecha.

NODRIZA primeriza, tres días de leche, para criar en su casa. Se entenderán con José Pernau, Pitillas.

CHOFER: Se ofrece uno en buenas condiciones en Legaria. Razón Benito Pérez, an Legaria.

CEDERIA a comisión, muestrario de artículos de mucha venta en droguerías, ferreterías, mercerías, etc., a persona que visite los pueblos más importantes de Navarra. Diríjase con informes a Droguería VARELA, Avenida de San Ignacio, 18, Pamplona.

NODRIZA de 20 días de leche, 28 años, para criar en casa. Para tratar entenderse con Benito Bravo, Pitillas.

SIRVIENTA para dos de familia. Ganará buen jornal. Informarán en esta Admón.

Huéspedes

ALQUILO cuarto amueblado, para una o dos personas con derecho cocina, igual se hace la comida. Informes esta Admón.

JOVEN desea hospedaje en casa poca familia, prefiriéndose sea ésta euskalduna. Informes en esta Admón.

Pérdidas

PERDIDA de una lona de autobús, entre la Estación del Norte y Pamplona. Entregarla en Sarasate, 13. Despacho Central del Norte. Se gratificará.

Traspasos

BUENA OCAISION: Por retirarse sus dueños se traspasa en Vitoria el acreditado Café-Bar "La Oñatiarra". Informes en el mismo Plaza de la República 28.

SE TRASPASA Bar-Taberna con condiciones para Fonda, con poco pago de piso y bajera. Informarán Bar Irañeta, San Nicolás, 32.

Venta de ganados

SE VENDE vaca primeriza recién parida. Diríjase a Alejandro de Pablo, Villafranca de Navarra.

Ventas

PARA SAN JOSE LA CASA DE LA POSAL Acaba de recibir las últimas novedades en postales de felicitación. Venta al por mayor y menor. San Nicolás 31, Imprenta.

SE VENDEN mil enchinos, propios para material, en uno o varios lotes. Informará el corresponsal de LA VOZ DE NAVARRA en Gallipienzo.

VENDO un carro de bueyes, baral largo, y otro para un burro.—Informes, Barrio de Capuchinos, taller.

SE VENDE camioneta "Ford" último modelo, poco usada. Para verla y tratar: Fermín Landa, Sangüesa.

VENDO camioneta para 1500 kilos, o cambiar por coche pequeño o moto.—Informes en la Administración.

VENDO magnífica motocicleta B. S. A. de 5 H. P., potentísima en el excepcional precio de 1.500 pesetas. Igualmente cambiaría por "Citroen" 5 H. P. Informarán en la Administración.

OCAISION: Vendo dos galeras nuevas, propias para cazanetas; una de tres caballerías y otra de cuatro. Facilidades de pago. Taller de carruajes, Andrés Iraoz.

CACHORRO de y meses marrón y blanco, de legítima raza "KOER", cazadores inigualables, especialmente para pluma, vendo en 70 pesetas. Informará la Administración.

VENDEMOS casa Nuevo Ensanche 185.000 pesetas, produciendo el 7 y medio por ciento libre de todo gasto. "Agencia Garbiena" Navas Tolosa, 5, tercero.

MAGNIFICO turismo muy fuerte propio para camioneta rápida, de 500 kilos, vendo verdadera ocaision. Informes Administración.

OCAISION! Dos perros y un perrito de tres meses, raza cruzada, especiales guarda de fincas, vendo al precio excepcional de 10 pesetas uno. Razón Administración.

SERRIN superior, seco. Sirvo domicilio, u armarinos, legumbres, huevos frescos. Precios económicos.—Jarauta, 32.

FIAT, torpedo 4-5 plazas de 10 H. P. en excelente estado, gomas nuevas, vendo en el increíble precio de 2.500 pesetas. Razón Administración.

VIDES AMERICANAS.—Se venden barbados, estacas y estaquillas de Euphratis de Lot y Riparia x Ruprestis, número 3.300.—Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

VENDO suelto magnífico "side-car" B. S. A. 2-3 plazas, verde oscuro, adaptable a motocicleta de cualquier marca, en el verdadero precio de ocaision de 250 pesetas. Informar en la Administración.

VENDO para simiento: Patata blanca temprana y encarnada de bizcocho, avenida y veza tardía; una partida malgarra de veza buenas condiciones.—Armedáriz, en Beldun.

OCAISION.—Vendo o cambio garantidos de radio viejos y gramolas, por radios nuevo modelos 1933, a precios económicos.—Meñeta, 13.

VENDO macho seis años, de bastante alzada, muy manso y buen trabajador en el carro e igual atrás que delante. Jesús Díaz, Santacara.

EN LA MAS amplia avenida del Ensanche, vendo un "chalet". Orientación magnífica. Sol durante todo el día. Pequeño jardín y todo "comfort". Se daría por causa familia en precio convenientísimo. Razón Administración.

E. Rubio
 DENTISTA
 Plaza de la República, 27-1º

EPILEPSIA
 O ACCIDENTES NERVIOSOS
 Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS
 DE OCHOA
 Pidan prospectos
 Carretera de Chamartín, 87
 Apartado 694, Madrid.

GRUBER

Arca para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo a

MATTHS. GRUBER
 Apartado 185, BILBAO.

Representante: FELIX HUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.—Pamplona

"Chevrolet" "Opel" "Bedford"

Concesionarios en Arnedo (Logroño)
 Santiago Ruiz de la Torre
 (El Jabonero)

GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la mudas y curan sus enfermedades con GALLIOL.

Adoptado en Granjas agrícolas. Servicios Colombólos. Circos gallineros, Casas de campo, etc.

Caja pequeña, 130 pesetas

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones
 RAYOS X
 CARLOS III, 14, 1º Pamplona

Coches y Camiones usados

de distintas marcas, precios reducidos, facilidades de pago.

Santiago Ruiz de la Torre
 (El Jabonero)
 ARNEDO (Logroño)

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA."

PRECIOS DE SUSCRIPCION En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24. Fuera de Navarra: Tres meses, 750 pesetas; seis meses, 15; un año, 30. En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz de Navarra

CRONICA

El odio al árbol

Aun cuando el artículo que transcribimos se refiere a Madrid, sin embargo se hacen en él consideraciones sobre el árbol que juzgamos de interés repñol.

Estos días se han cambiado comunicaciones entre el ministerio de Hacienda y el Ayuntamiento de Madrid acerca de la Casa de Campo, bellísimo recinto, de varias aguas cadaradas de extensión, que empieza en el Palacio de Oriente y acaba en el pueblo de Húmera, contiene—contenía—jardines, bosques, dilatados paseos arbolados, pajareras, un lago encantador, varias granjas, puentes rústicos, glorietas pintorescas, hasta monte bajo y bravío. La República se la cedió al pueblo de Madrid en compensación de la Moncloa, destruida por las obras de la Ciudad Universitaria, que no debía de haber sido levantada en dicho paraje, pulmón de la urbe. Pero lo hizo con determinadas condiciones. El Municipio no podía transformar la Casa de Campo sin ponerse previamente de acuerdo con la Junta del Patrimonio de la República.

Y esta Junta se ha creído en el caso de protestar. El Ayuntamiento entregó la Casa de Campo a su jardinero mayor, el famoso don Cecilio Rodríguez, y a su delegado de Parques y Jardines, el obrero manual, concejal y diputado socialista, señor Muñoz. Y la reunión de ambas incompetencias ha tenido, para la magnífica posesión ex real, resultados lamentables.

Se soltó en ella a cincuenta podadores—los célebres podadores de don Cecilio—, que causaron en el arbolado horribles destrozos. Se ha transformado el lago poético, que se desdoblaba en sucesivas y tranquilas sábanas de agua, donde se reflejaban las arboledas de las márgenes, en un vulgar y feísimo estanque rodeado de cemento y adoquines. Se ha echado abajo los puentes rústicos y se elevan a toda prisa en su lugar otros de fábrica, que rompen la armonía de los paisajes. Se han cegado arroyos y se han tendido alcantarillas que, según dicen los técnicos, están tan mal hechas que no funcionarían... En suma, el criterio municipal y espeso de unos hombres que, sin duda, tienen excelente intención, pero que son incapaces de sentir la más mínima emoción artística, ha presidido a la reforma de lo que debía haber sido conservado con cuidado exquisito...

con toda la autoridad de su saber indiscutible, que las podas totales de alamedas y los "terciados" que se cometen en Madrid, no ya son innecesarios, sino funestos, y en que se pedía misericordia para los pobrecitos árboles, víctimas de la ignominia humana. En una sesión dedicada por el Ayuntamiento a tratar del problema, todas las minorías se solidarizaron con don Cecilio y llegaron casi a convertir su hacha en símbolo edilicio colectivo.

Y es que en España no se quiere a los árboles, a los niños ni a los pájaros. Esa es la verdad pura y escueta. La raza es dura y nada sentimental. El espectáculo de la naturaleza le dice muy poco. Hay, esparcidas por la nación, unas sociedades protectoras de animales y plantas, pero arrastran vida lánguida. Apenas si tienen socios.

Castilla, tan lejana del mar, no ama a los árboles. Dice Julio Senador en uno de sus libros, que si se contempla la llanura castellana desde un punto que indica y que permite abarcar una zona inmensa, no se percibe la más mínima mancha de arbolado. Todo es tierra parda y seca, ya lisa, ya ondulina, ya atormentada, labrada a veces, en eterna barbechera las más, sin roturar en no pocos espacios, pero tierra sin árboles.

Y Castilla no era así. Castilla era una sucesión de bosques inmensos. Todavía quedan algunos pinares. Aún se contemplan, desde el tren bajando del Norte hacia Madrid o subiendo del Sur hacia Bilbao, restos de las riquezas forestales antiguas. Pero casi siempre, el panorama es como lo describe el autor de "La canción del Duero", gris, plano, de una infinita monotonía, sin una pincelada verde, sin un pájaro que vuele bajo la comba de los cielos impasibles.

Consecuencias de los malos gobiernos, de los caciquismos, de las docidias privadas? Si. Y también mucho más. Para un labriego, el árbol es un enemigo. Quita sombra al trigo y da alojamiento al gorrion que se come los granos. ¿Para qué sirve una olmeda, un encinar, un pinar, sino para convertirlo en madera y venderlo cuanto antes? Hay q. oír contar a los ingenieros de Montes sus luchas desesperadas con la incomprensión popular, incomprensión de altos y bajos, porque para los efectos de la arborofobia todo el mundo es vulgo...

Campos y mercados

IMPRESION AGRICOLA
Otra vez el frío dominó en la semana presente; pero cesando casi por completo aquellos ventarrones endemoniados que hacían la vida imposible; pero en cambio nevó especialmente en las zonas altas; luego ha quedado el tiempo frío que cabía esperar, aunque despejado y con sol a ratos que atenúa los rigores de las bajas temperaturas.

En los campos, sólo por excepción quedan algunas zonas terminando la entrega de remolacha, y también le falta poco para dar por terminada la recolección de la oliva.

Por toda la zona remolachera se preparan afanosamente las tierras y ya se van echando sus cuentas los cultivadores sobre los abonos que habrán de necesitar, una vez que ya se ha dicho, aunque oficiosamente, que no bajará el precio de las 82 pesetas que se han pagado la campaña última.

TRIGOS
Los teneedores de trigo, al menos los que se dan cuenta del papelito que están haciendo, o los que sienten más de cerca los efectos de la crisis actual, están que "echan lumbre".

Todos tienen más fortuna que los trigueros: los remolacheros, por ejemplo, contra viento y marea, consiguen que no se rebaje el precio de la campaña anterior, y están a punto de lograr que no sea reducida el área de cultivo; los fruteros y los vinitores exportadores, llevan muy bien sus gestiones para sacar el mayor rendimiento de los contingentes a Francia: hasta los paseros de Málaga y Almería, son atendidos al extremo de merecer varias disposiciones fomentando su consumo, y creando los días de paza, en los que se venden por calles y plazas, como una obsesión, los dulces y arrugados frutos.

Todo eso, que nos parece muy bien, no reza para los trigueros, sometidos al mismo desdén oficial que desde meses atrás venimos lamentando; y esto se aprecia cogiendo la ley de tasa de septiembre último, y comprando la diferencia que hay como de lo vivo a lo pintado, entre lo que se "dijo" en la "Gaceta" para contentar a los ingenuos o a los tontos, y lo que palpau cuantos tienen trigo sin vender.

En Cataluña, encantados con esta situación, disimulan su contento repitiendo desmayadamente las mismas frases: "sigue la misma desanimación", "aumenta la oferta con precios bajos", "la cosecha próxima

promete ser tan abundante como la actual", etcétera, cada una de las cuales lleva la misma intención que si dieran mazazos para que los trigos no puedan levantar la cabeza.

Los mercados castellanos reflejan alguna mayor animación, bien que sin partidas de gran volumen; y sus precios se mantienen para los superiores, de 46 a 46,50 y más, entre los flojos o deficientes, que se pueden destinar a pinto como se haría si los demás granos estuviesen menos despreciados; así es que se mabaratan hasta las 42 pesetas.

Casi excepcionalmente podemos considerar la situación del mercado manchego, que sin gran actividad mantiene muy decentemente sobre 48 pesetas los cejas y 47 los crucher; y algo menos sostenidos, los blanquillos extremeños, de 45 a 45,50; mientras flojean los andaluces, sobre 47 candelales, 46 áros semcleros, 45 voltizes y tremes.

MARINAS
Sólo se mueven las entrefuentes e medias fuerzas, de mayor consumo regional, pero con la misma competencia que impone sacrificios al que se empeña en aligerar existencias almacenadas; las facturaciones muy reducidas. Se cotizan: fuerza superior, 63,50; blancas, 60,50.

En Cataluña, bastante animadas en Lérida a 72 fuerzas, 68 medias y 65 blancas; y estacionadas en la Ciudad Condal, de 80 a 85 especies para pastelería; 73 fuerza primera. 71 medias, 69 selectas, 67 primeras, 65 corrientes.

En Castilla, selectas 62,50, extras 59 panaderos 57.

ACEITES
Otra semana completamente inactiva, para el negocio. Calma en todas partes, no tanto que hayan dejado de registrarse algunos embarques para Francia, Italia y otros países; pero sin fuerza que pese en las cotizaciones, que siguen de 70 a 71 reales el tipo regulados de tres grados en Andalucía y de 28 a 30 los finos de Aragón y Urgel en el mercado tortosino.

VINOS
Clamando contra la pasividad supuesta en el Gobierno, por no despejar la situación creada por los fastidiosos contingentes a Francia; se va exportando sin embargo, principalmente caldos de Mancha y Alicante y algo también de Cataluña.

Nada nuevo en precios, que siguen sostenidos.

LA GENERACION DE LA POSTGUERRA

Más allá de la desilusión

Hace catorce años que terminó la guerra. Pero la generación que sufrió los mayores embates de la contienda, parece más lejos que nunca de encontrar la victoria o la paz. "¡Hay que ser optimista!"—les dicen—. Hay que confiar en que las cosas van a cambiar pronto, vuestra ironía despiadada y cultivar con antiguo entusiasmo del tiempo de la guerra credos positivos y llenos de esperanza.

Pero la "generación de la guerra" no puede cambiar su mentalidad y su actitud con tanta facilidad. Su pesimismo, lo que se ha dado en llamar su "derrotismo", no son meros accidentes. Proceden de causas definidas. Y mientras subsistan las causas, persistirá esa disposición de ánimo.

Muchos de los que aún eran jóvenes en 1918, consideran que la suerte se ha ensañado con ellos. Estiman que han sido víctimas de profundas injusticias, y que se les ha inferido grandes agravios. Han maldecido en todos los tonos y sin recato a los ancianos que primero les llevaron a la guerra y luego desbarataron sus planes de vida. Han proclamado con amargura q. se les empujó a la pelea "para hacer un mundo seguro para la democracia", cuando al volver a sus hogares se dieron cuenta de que se les había sacrificado deliberadamente para entregar el mundo a la plutocracia.

El punto de vista de esta generación da tono y color a toda la literatura de estos últimos años. No hallamos a ningún Bernard Shaw ni a ningún H. G. Wells entre los escritores de este período. La cordialidad, el espíritu de humana alegría que aquellos todavía poseen, pertenece claramente a la época anterior a la matanza. Los artistas más jóvenes, amargados por toda la desilusión de la postguerra y lo síntomas de una sociedad decadente, se apartan de la vida con un gesto de miedo o de repugnancia. Tan sólo los de categoría inferior entre ellos han tratado de expresar un fácil optimismo; y la penosa nota de falsedad que se advierte en su esfuerzo es peor que el "derrotismo" sin embosos.

¿Qué tenemos nosotros, los pueblos que fueron "victoriosos"? ¿Es que nuestra lamentable situación social debe interpretarse como síntoma de agotamiento, de falta de vigor?

El busésemos una respuesta a esta pregunta entre los autores dramáticos de moda y los novelistas ricos, o entre los hijos y las hijas de las clases acomodadas, en todos los aspectos hallaríamos la misma: derrota, fracaso. Pero afortunadamente para todos nosotros los "niños del Ritz", no son los que importan para forjar el porvenir de nuestro pueblo. Allí ni reina ningún sano optimismo, porque no hay ni puede haber sentido de propósito determinado para lo porvenir. Pero no debemos deducir de esto que no empiezan a surgir, también en nuestro Occidente, los primeros brotes de una nueva savia. Los viejos que causaron la guerra y la hombres cansados que la padecieron y permitieron a aquellos que dictasen las condiciones de paz no tienen ya nada que ofrecer. Pero en muchos jóvenes de la nueva generación se advierte una nueva conciencia, de propósito y de fuerza para realizarla. Es la nueva clase que tiene que llegar al poder para liquidar, no sólo la guerra, sino también la postguerra; para caminar decidida, resueltamente, más allá de la desilusión, desechando sin equívocos todos esos pueriles esfuerzos para reconstruir un sistema social pretérito, gastado, acabado.

Jennie LEE

Ocasión

Vendo muy baratas las siguientes máquinas usadas, para trabajar la madera:
Una cepilladora combinada con taladro.
Una cepilladora.
Una regresadora.
Un taladro.
Trasmisiones y poleas.
Están depositadas en los talleres de carpintería de Sofronio Borda Padre Calatayud, núm. 4 PAMPLONA

El primer viaje del tren pontifical desde el Vaticano hasta roma

El Papa Pío XI utilizará por vez primera el tren especial pontifical el día 15 de Junio, festividad del Corpus.

El viaje del Sumo Pontífice no puede decirse que será muy largo, desde la estación del Vaticano hasta la estación Central de Roma, en donde "será recibido oficialmente por el Rey Víctor Manuel y el presidente del Consejo de Ministros, señor Mussolini.

El Monarca y el Santo Padre se dirigirán después en una carroza de Palacio hasta la Basílica de San Juan, en donde el Sumo Pontífice, por vez primera después de las diferencias del Gobierno y del Estado, se pondrá a la cabeza de una procesión en suelo italiano.

Este viaje del Papa tendrá gran importancia histórica, no sólo por ser exteriormente un signo de reconciliación, sino también porque el Papa, en su calidad de Obispo de Roma y Primado de Italia, aprovechará esta ocasión para tomar posesión oficial de su diócesis.

El tren especial pontifical se compone de tres coches, forrados en su interior de seda y damasco y ricamente decorados de oro. Antes de emprender el viaje, el Sumo Pontífice inaugurará oficialmente la estación del Vaticano y el trayecto del ferrocarril en territorio vaticano. El viaje, en el que tomarán parte todos los altos dignatarios de la Corte Pontificia, será muy corto. Desde el trayecto en la Ciudad del Vaticano, una línea de circunvalación lleva hasta la estación Central, en la que el Pontífice descenderá del tren frente a la sala de espera de la real familia.

El protocolo para el recibimiento del

"La Voz" en Lecumberri

Boda distinguida
Ante el altar de nuestra iglesia Parroquial, se unieron en el indiscutible lazo del matrimonio, la bella y gentil señorita María Jacinta Ayestaran, hija del reputado propietario del Hotel Ayestaran y nuestro querido amigo el culto médico de este partido don Arturo Arrodondo.

Bendijo la unión el respetable sacerdote don Francisco Garro, tío de la novia; y fueron apadrinados por la madre del novio doña Teresa López y padre de ella don Jacinto.

Después de la ceremonia nupcial se trasladarán los nuevos esposos con sus numerosos invitados al nuevo y magnífico Hotel de la familia de la novia, donde fueron obsequiados con un suculento banquete.

Por la tarde salió la feliz pareja en viaje de boda en dirección a Madrid a recorrer diversas capitales de la Península. A estos y a las distinguidas familias, reiteramos nuestra cordial enhorabuena.

El Corresponsal

Santo Padre no está aún terminado en todos sus detalles, pero, desde luego, es cosa segura que el Rey recibirá oficialmente al Papa. Después Mussolini le presentará sus respetos en su nombre y en el del Gobierno en pleno, y por último el gobernador de Roma, príncipe Boncompagni-Ludovisi, le traerá el homenaje del pueblo romano. A la derecha del Rey tomará el Santo Padre asiento en la carroza real, y se dirigirán a la iglesia de San Juan de Letrán, para, desde allí, ir en solemne procesión hasta la iglesia de la Santa Cruz, en donde se guardará la cruz en que Jesucristo fué crucificado.

Avicultores, Apicultores, Ganaderos
Incubadoras, criadoras y toda clase de material para AVICULTURA y APICULTURA, colmenas Root y Dadant, alimento para AVICULTURA y GANADERIA, la mejor harina de pescado ALFA la encontraréis en CENTRO AVICOLA PECUARIO ARAGONÉS. Méndez Nuñez, 35.-Teléfono 3107 ZARAGOZA

CARBONES
Hullas, antracitas, coque LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarriena 34.-Tel. 2378 Pamplona.

MARINO HUDER
Fartos y enfermedades de la mujer JOSE ALONSO, 2, segundo, 2.º.ª. PAMPLONA

J. GORTARI
Enfermedades de la piel y venéreas. Médico por oposición del Dispensario Antivenéreo. ESTAFETA, 47, SEGUNDO



LA VELADA DE EMARUME ABERTZALE BATZA.—Las gentiles señoritas que bailaron el sagardantza.



EL DOMINGO EN EUSKO ETXEA.—La notable soprano Rita de Aginaga, las señoritas de Muguro y Habáns y otros elementos que participaron en la fiesta del primer día de Carnaval.

n

que
os el
os, y

misc-
es de
ve a
da y
a vi-
ema-
mi-
andes
cala-
-ver-
uede
iones
de la
o que

que
a la-
ctarse
a de

pre-
móda
y las
os los
rróta,
todos
s que
estro
isma
lo de
r. Pe-
em-
Occi-
a sa-
y los
pe-
sondi-
ofre
nuev
ncien-
zarla
al po-
sino
deci-
des-
esos
siste-

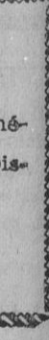
LEE

es,

e ma-
URA
para
or ha-
en
AGO-
107



jer
a.



s que

PAL

E

I

sis

na

mi

de

ha

Je

con

da

á

E

es

ger

tod

ha

los

fué

via

E

duc

lo

nía

no

vuc

con

lle

de

I

de

Pro

Ins

I

este

nís

y s

á

S

Hu

fior

cia

pro

cue

no

obr

dos

cia

I

hiz

en

pe

Es

rin

Dir

din

que

ble

org

E

lar

sig

dis

pro

qu

I

tit

to

bi

ej

P

su

fa

a

m

ci

rr

I

or

le

gr

bl

pe

el

ve

qu

va

te

qu

m

ca

d

f

e

l

ca

a

W

a

ta

n

d

u

p

rr

le

e

st

v

la

ra

q

t

e

r

l

s

l

t

r